

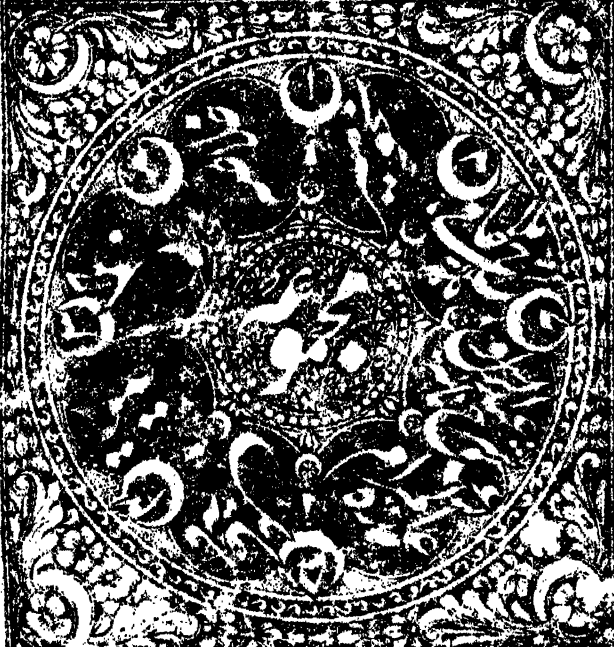




1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حسبنا الله و الله اعلم بالصواب



السلامة من كل شر

وَبَشِّرِ الصَّالِحِينَ الَّذِينَ إِذَا أُذِنُوا لِلْكَافِرِينَ أَنْ يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَيْهِمْ مِنَ الذِّكْرِ وَأَكْرَمُوا وَجْهًا لِلَّهِ الْمَخْلُوقِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
أَشْهَدُ بِاللَّهِ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ  
الضَّالُّوَاتِ وَالسَّلَامَ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ  
أَيُّهَا الْمُرِيدُ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى  
بِطَوْلٍ وَرِجْمَةٍ نَحْوِكَ مُتَّبِعِي رَأْيِهِ إِذْ حَفِظَ مَعْرُوفَاتِ لَعْنَتِ وَخَيْرِي  
مُتَّقٍ وَضَبَطَ مَهَلَاتِ تَصَلَّيْتُ بِأَسَانِي كَيْفِيَّتِ كَرِيمِي بِرَأْيِهِ  
وَبِرُودِي دَرِيعِي أَعْرَابِي بِنَاوِسُوَادِي خَوَانِدَانِي تُوَانِلِي وَرِي  
بِتَوْفِيقِي اللَّهُ تَعَالَى وَرِعْوِيَّتِي فَصَّلِي بِدَائِكِ لَفْظِي سَتَعْمَلِي وَرِغْمِي عَرَبِي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
أَشْهَدُ بِاللَّهِ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ  
الضَّالُّوَاتِ وَالسَّلَامَ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ  
أَيُّهَا الْمُرِيدُ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى  
بِطَوْلٍ وَرِجْمَةٍ نَحْوِكَ مُتَّبِعِي رَأْيِهِ إِذْ حَفِظَ مَعْرُوفَاتِ لَعْنَتِ وَخَيْرِي  
مُتَّقٍ وَضَبَطَ مَهَلَاتِ تَصَلَّيْتُ بِأَسَانِي كَيْفِيَّتِ كَرِيمِي بِرَأْيِهِ  
وَبِرُودِي دَرِيعِي أَعْرَابِي بِنَاوِسُوَادِي خَوَانِدَانِي تُوَانِلِي وَرِي  
بِتَوْفِيقِي اللَّهُ تَعَالَى وَرِعْوِيَّتِي فَصَّلِي بِدَائِكِ لَفْظِي سَتَعْمَلِي وَرِغْمِي عَرَبِي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
أَشْهَدُ بِاللَّهِ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ  
الضَّالُّوَاتِ وَالسَّلَامَ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ  
أَيُّهَا الْمُرِيدُ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى  
بِطَوْلٍ وَرِجْمَةٍ نَحْوِكَ مُتَّبِعِي رَأْيِهِ إِذْ حَفِظَ مَعْرُوفَاتِ لَعْنَتِ وَخَيْرِي  
مُتَّقٍ وَضَبَطَ مَهَلَاتِ تَصَلَّيْتُ بِأَسَانِي كَيْفِيَّتِ كَرِيمِي بِرَأْيِهِ  
وَبِرُودِي دَرِيعِي أَعْرَابِي بِنَاوِسُوَادِي خَوَانِدَانِي تُوَانِلِي وَرِي  
بِتَوْفِيقِي اللَّهُ تَعَالَى وَرِعْوِيَّتِي فَصَّلِي بِدَائِكِ لَفْظِي سَتَعْمَلِي وَرِغْمِي عَرَبِي

عین در مضمون است  
 و در این جمله  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است

بر و همست با مفعول و در کتب مضر و فعلی باشد زیرا که دلالت کند  
 بر یک معنی و آن را کلمه گویند و کلمه بر قسم است آنچه چون سافل  
 و فعل همچون صرب و معرفت چون هل چنانکه در تصریح  
 معلوم شده است اما مرکب فعلی باشد که از کلمه یا بیشتر  
 حاصل شده باشد و مرکب برد و گونه است مفید و غیر مفید  
 مفید آنست که بر آن قابل بر آن سکوت کند یا معراض خبری  
 یا طلبی است و در آنرا جمله خبری و کلام نیز پس جمله برد و قسم است  
 خبری و آنست که فصل باشد از جمله خبری آنست که تا ناشی از الصدق  
 و کذب صدق است و آن کرد و آن برد و نوع است اول  
 آنکه خبر و اولش اسم باشد و آنرا جمله اسمیه گویند چون نینذ بخالیه  
 اینی زبیه و اما است خبر و اولش سندا الیه است و آنرا خبری  
 گویند و خبر دوم سندا است و آن را خبری گویند و دوم آنکه  
 خبر و اولش فعل باشد و آن را جمله فعلیه گویند چون خبری است  
 نریدت جز زبیه خبر و اولش سندا است و آن را فعل گویند

مضمون در مضمون است  
 و در این جمله  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است

عین در مضمون است  
 و در این جمله  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است  
 خبری و خبری است

Handwritten marginal notes at the top of the page, including the number '۴' on the left and various lines of text in Persian script.

و جز و دوم مسند الیه است و آن را فاضل گویند و بد آنکه مسند  
حکم است و مسند الیه آنچه بر حکم کند و آن هم مسند و مسند الیه  
تواند بود و فعل مسند باشد و مسند نیز توان بود و هر چند در مسند باشد  
و نه مسند الیه بد آنکه جمله الشایعیه است که در کتب آمده است  
و کذب صفت نتوان کرد و آن بر چند قسم است اول بر آن اعتبار  
و نمی چون لاف صیغرت است و استفهام چون مثل صیغرت  
زیند و قسمی چون لیت زیندا حاضر و تزجی بر آن لیت  
تعمرا غایتک و محقود چون لیت ترا شد زینت و نه از این یا آید  
و عرض چون الا تزل بنا فقصیب خیر او هم چون و آید  
لا خیر بن تریدت هم  
مرکب غیر مفید است که چون قابل بر آن سوت  
خبری باطلبی حاصل نشود و آن بر سه قسم است اول مرکب منفائی  
چون غلام زیند جز و اول رمضان گویند و جز و دوم رمضان الیه  
و رمضان الیه همیشه مجبور باشد و دوم مرکب بنائی و آید است

Extensive handwritten marginal notes on the right side of the page, written vertically in Persian script, providing commentary on the main text.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, continuing the commentary in Persian script.

و اما در وقت سران  
مهر از طرف جنوب است  
در وقت خورشید در جنوب  
از طرف شرقی است  
و در وقت غروب در جنوب  
از طرف غربی است  
و در وقت طلوع در جنوب  
از طرف شرقی است

که دو اسم رایجی کرده باشند و اسم دوم متضمن حرفی باشد چون  
اخذ عشر تا تسعة عشر که در اصل احد و عشر و تسعة و عشر  
بوده است و در آنکه هاء و دو اسم رایجی کردند و هر دو جزو مثنی  
باشد بر فتح الاء ثناء عشر که جزو اول معرفت سوم مرکب منع صرف  
و و آنست که دو اسم رایجی کرده باشند و اسم دوم متضمن حرفی باشد چون  
بیکند و نحو مو که جزو اول مثنی باشد بر فتح هاء کثیر علما و جزو  
دوم معرب بدانکه مرکب غیر مفید همیشه جزو جمله باشد چون غلام زید  
فایده و عندنا اعداء مردودها و جاء بکلیک **فصل** بدانکه  
بجمله کمتر از دو کلمه باشد لفظا چون زید و زید فایده  
یا قدره چون است و ازین بیشتر باشد  
در این است بدانکه این کلمات جمله یسید باشد اسم قول  
و حرف را باید که تمیز باید کردن و نظر نمودن که معرب است یا مثنی

و اما در وقت سران  
مهر از طرف جنوب است  
در وقت خورشید در جنوب  
از طرف شرقی است  
و در وقت غروب در جنوب  
از طرف غربی است  
و در وقت طلوع در جنوب  
از طرف شرقی است  
و اما در وقت سران  
مهر از طرف جنوب است  
در وقت خورشید در جنوب  
از طرف شرقی است  
و در وقت غروب در جنوب  
از طرف غربی است  
و در وقت طلوع در جنوب  
از طرف شرقی است  
و اما در وقت سران  
مهر از طرف جنوب است  
در وقت خورشید در جنوب  
از طرف شرقی است  
و در وقت غروب در جنوب  
از طرف غربی است  
و در وقت طلوع در جنوب  
از طرف شرقی است

و اما در وقت سران مهر از طرف جنوب است در وقت خورشید در جنوب از طرف شرقی است و در وقت غروب در جنوب از طرف غربی است و در وقت طلوع در جنوب از طرف شرقی است	و اما در وقت سران مهر از طرف جنوب است در وقت خورشید در جنوب از طرف شرقی است و در وقت غروب در جنوب از طرف غربی است و در وقت طلوع در جنوب از طرف شرقی است	و اما در وقت سران مهر از طرف جنوب است در وقت خورشید در جنوب از طرف شرقی است و در وقت غروب در جنوب از طرف غربی است و در وقت طلوع در جنوب از طرف شرقی است	و اما در وقت سران مهر از طرف جنوب است در وقت خورشید در جنوب از طرف شرقی است و در وقت غروب در جنوب از طرف غربی است و در وقت طلوع در جنوب از طرف شرقی است
--	--	--	--

و اما در وقت سران  
مهر از طرف جنوب است  
در وقت خورشید در جنوب  
از طرف شرقی است  
و در وقت غروب در جنوب  
از طرف غربی است  
و در وقت طلوع در جنوب  
از طرف شرقی است





اسم و فعل در ذر و در فصل بدانکه جاه کلمات عرب بر ذر و قسم  
 است عرب و عربی معرب است که آخرش باختلان  
 عوامی مختلف شود چون زید و در جاه آن زید و و رایت زید و او حرکت  
 در ذر معرب است و ضمّه از است و اول  
 فعل اعراب و بی است که آخرش باختلان عوامی مختلف نشود  
 طراکن طوک که در حالت رتبع و نصب جر کیسان است فصل بدانکه  
 مایه حرکت نمی است و از افعال اول مضی و م حاضر معروف و فعل  
 مضارع با زونهای جمع مؤنث و با زونهای تانکیده نیز می است  
 بدانکه اسم غیر متکلم نمی است و اما اسم متکلم بشرط آنکه در حرکت  
 و اول حرکت و در حالت رتبع و نصب جر کیسان است فصل بدانکه  
 حرکت با بی هم نمی است و اسم غیر متکلم همیشه که با بی اصل  
 است و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است  
 و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است

مخالف است از حرکت و در حالت رتبع و نصب جر کیسان است فصل بدانکه  
 مایه حرکت نمی است و از افعال اول مضی و م حاضر معروف و فعل  
 مضارع با زونهای جمع مؤنث و با زونهای تانکیده نیز می است  
 بدانکه اسم غیر متکلم نمی است و اما اسم متکلم بشرط آنکه در حرکت  
 و اول حرکت و در حالت رتبع و نصب جر کیسان است فصل بدانکه  
 حرکت با بی هم نمی است و اسم غیر متکلم همیشه که با بی اصل  
 است و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است  
 و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است

مخالف است از حرکت و در حالت رتبع و نصب جر کیسان است فصل بدانکه  
 مایه حرکت نمی است و از افعال اول مضی و م حاضر معروف و فعل  
 مضارع با زونهای جمع مؤنث و با زونهای تانکیده نیز می است  
 بدانکه اسم غیر متکلم نمی است و اما اسم متکلم بشرط آنکه در حرکت  
 و اول حرکت و در حالت رتبع و نصب جر کیسان است فصل بدانکه  
 حرکت با بی هم نمی است و اسم غیر متکلم همیشه که با بی اصل  
 است و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است  
 و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است و در بعضی اصل است

**فصل بداند اسم غیر شکر شصت و نهم است اول مضرات چون**

ایمان آوردن و صفت زوم من و آیاتی خاص مراد صریحی برود مراد

و آیه مراد این است و صفت چهارده مرفوع متصل صریح صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً صریحاً

Handwritten marginal notes in Persian script, including phrases like "فصل بداند اسم غیر شکر شصت و نهم است" and "اول مضرات چون".

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, including phrases like "فصل بداند اسم غیر شکر شصت و نهم است" and "اول مضرات چون".

وما ومن وأي وايت وايت والا معنى الذي ور اسم قائل و  
 اي الذي بر آخره قتل من بر اول كان السجدة باسمه تعلم المشهور  
 اسم مفعول چون التناوب والمضرب وذو بيت الكذا يور لغت  
 بني على نحو جأوا في ذمة بني كبد انك انا واية مغرب است  
 چهارم اسمای افعال وان برود قسمت اول بعنی امراض  
 چون روید وبله وعبیل وعلی وروم بعنی فعل یا بنی چون کجا  
 ویشایان چه چشم اسمای اسوات چون اح واح وچرخ وغانی  
 هشتم اسمای ظروف ظرف زمان چون ادرا ادا و  
 وکت وایان که اامس ومذ ومذ وقط وموئی وقبل وبعده  
 وفتیکه مضاف باشد و منفات الیه مخذوف منوی باشد ظرف  
 مکان چون حوت و قدام و تحت و فوق و فیکه مضاف باشند  
 و مضاف الیه مخذوف منوی باشد هشتم اسمای کنایات چون کعب  
 لکن کنایات از عدد و کبک و قیت کنایت از بیت هشتم کتب  
 باروخ تا بعضی چون ۱۱

اسم کنایات از عدد و کبک و قیت کنایت از بیت هشتم کتب  
 باروخ تا بعضی چون ۱۱

*[Marginal notes on the left side, including:*  
 ۱- و ای که در قرآن آمده  
 ۲- و ای که در حدیث آمده  
 ۳- و ای که در لغت آمده  
 ۴- و ای که در شعر آمده  
 ۵- و ای که در تاریخ آمده  
 ۶- و ای که در فقه آمده  
 ۷- و ای که در علم آمده  
 ۸- و ای که در ادب آمده  
 ۹- و ای که در فن آمده  
 ۱۰- و ای که در صنایع آمده  
 ۱۱- و ای که در نجوم آمده  
 ۱۲- و ای که در طب آمده  
 ۱۳- و ای که در کشاورزی آمده  
 ۱۴- و ای که در بازرگانی آمده  
 ۱۵- و ای که در صنعت آمده  
 ۱۶- و ای که در مذهب آمده  
 ۱۷- و ای که در فلسفه آمده  
 ۱۸- و ای که در هنر آمده  
 ۱۹- و ای که در ورزش آمده  
 ۲۰- و ای که در تفریح آمده  
 ۲۱- و ای که در اجتماع آمده  
 ۲۲- و ای که در سیاست آمده  
 ۲۳- و ای که در اقتصاد آمده  
 ۲۴- و ای که در حقوق آمده  
 ۲۵- و ای که در اخلاق آمده  
 ۲۶- و ای که در تربیت آمده  
 ۲۷- و ای که در تعلیم آمده  
 ۲۸- و ای که در علم آمده  
 ۲۹- و ای که در فن آمده  
 ۳۰- و ای که در صنایع آمده  
 ۳۱- و ای که در نجوم آمده  
 ۳۲- و ای که در طب آمده  
 ۳۳- و ای که در کشاورزی آمده  
 ۳۴- و ای که در بازرگانی آمده  
 ۳۵- و ای که در صنعت آمده  
 ۳۶- و ای که در مذهب آمده  
 ۳۷- و ای که در فلسفه آمده  
 ۳۸- و ای که در هنر آمده  
 ۳۹- و ای که در ورزش آمده  
 ۴۰- و ای که در تفریح آمده  
 ۴۱- و ای که در اجتماع آمده  
 ۴۲- و ای که در سیاست آمده  
 ۴۳- و ای که در اقتصاد آمده  
 ۴۴- و ای که در حقوق آمده  
 ۴۵- و ای که در اخلاق آمده  
 ۴۶- و ای که در تربیت آمده  
 ۴۷- و ای که در تعلیم آمده  
 ۴۸- و ای که در علم آمده  
 ۴۹- و ای که در فن آمده  
 ۵۰- و ای که در صنایع آمده  
 ۵۱- و ای که در نجوم آمده  
 ۵۲- و ای که در طب آمده  
 ۵۳- و ای که در کشاورزی آمده  
 ۵۴- و ای که در بازرگانی آمده  
 ۵۵- و ای که در صنعت آمده  
 ۵۶- و ای که در مذهب آمده  
 ۵۷- و ای که در فلسفه آمده  
 ۵۸- و ای که در هنر آمده  
 ۵۹- و ای که در ورزش آمده  
 ۶۰- و ای که در تفریح آمده  
 ۶۱- و ای که در اجتماع آمده  
 ۶۲- و ای که در سیاست آمده  
 ۶۳- و ای که در اقتصاد آمده  
 ۶۴- و ای که در حقوق آمده  
 ۶۵- و ای که در اخلاق آمده  
 ۶۶- و ای که در تربیت آمده  
 ۶۷- و ای که در تعلیم آمده  
 ۶۸- و ای که در علم آمده  
 ۶۹- و ای که در فن آمده  
 ۷۰- و ای که در صنایع آمده  
 ۷۱- و ای که در نجوم آمده  
 ۷۲- و ای که در طب آمده  
 ۷۳- و ای که در کشاورزی آمده  
 ۷۴- و ای که در بازرگانی آمده  
 ۷۵- و ای که در صنعت آمده  
 ۷۶- و ای که در مذهب آمده  
 ۷۷- و ای که در فلسفه آمده  
 ۷۸- و ای که در هنر آمده  
 ۷۹- و ای که در ورزش آمده  
 ۸۰- و ای که در تفریح آمده  
 ۸۱- و ای که در اجتماع آمده  
 ۸۲- و ای که در سیاست آمده  
 ۸۳- و ای که در اقتصاد آمده  
 ۸۴- و ای که در حقوق آمده  
 ۸۵- و ای که در اخلاق آمده  
 ۸۶- و ای که در تربیت آمده  
 ۸۷- و ای که در تعلیم آمده  
 ۸۸- و ای که در علم آمده  
 ۸۹- و ای که در فن آمده  
 ۹۰- و ای که در صنایع آمده  
 ۹۱- و ای که در نجوم آمده  
 ۹۲- و ای که در طب آمده  
 ۹۳- و ای که در کشاورزی آمده  
 ۹۴- و ای که در بازرگانی آمده  
 ۹۵- و ای که در صنعت آمده  
 ۹۶- و ای که در مذهب آمده  
 ۹۷- و ای که در فلسفه آمده  
 ۹۸- و ای که در هنر آمده  
 ۹۹- و ای که در ورزش آمده  
 ۱۰۰- و ای که در تفریح آمده]





۱۲  
 این کتاب در بیان معانی و اصطلاحات و کلمات است که در کتب لغت و معانی مذکور نیستند و در این کتاب جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است

اما در این کتاب کلماتی که در این کتاب مذکور است جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است

کسور و نون مستفوع در آخرش پیوند و چون مسلولون و مسلولاتی  
 جمع موش است که الفی با آنکه با آخرش پیوند و چون مسلولاتی  
 و بدانکه جمع باعتبار سنی بر دو نوع است جمع قلت و جمع کثرت  
 جمع قلت است که بر کم از ده اطلاق کنند آن را چهار  
 بناست افضل مثل قلت و افضل چون افعال و افعال  
 مثل اعمونه و شمله چون جمله و جمله  
 جمع کثرت است که بر ده و بیشتر از ده اطلاق کنند و اینها آن چهار  
 غیر از این شش بناست فصل بدانکه اعراب اسم است  
 جمع و کتب و جوامع ممکن باعتبار وجه اعراب بر شش تنوع

این کتاب در بیان معانی و اصطلاحات و کلمات است که در کتب لغت و معانی مذکور نیستند و در این کتاب جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است

مجموع کلمات  
 این کتاب در بیان معانی و اصطلاحات و کلمات است که در کتب لغت و معانی مذکور نیستند و در این کتاب جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است

این کتاب در بیان معانی و اصطلاحات و کلمات است که در کتب لغت و معانی مذکور نیستند و در این کتاب جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است و در هر باب کلماتی که در آن باب مذکور است جمع شده است

نویسندگان  
در این کتاب  
کتابخانه  
مخطوطات  
جمهوری اسلامی  
ایران

قسمت اول مفرد منصرف صحیح چون دیکند و غیره  
جاری برای صحیح چون دنو سووم جمع کسرتوف چون ریحال  
رفع شان بضم باشد و نصب لغته و جرکسر و چون جا عین تومی  
و دنو و ریحال در آیت لایزال و دلای ریحالا و معرفت پدید و دل  
و ریحال چهارم جمع مؤنث سالم فاعش بضم باشد و نصب  
و جرکسر چون سنی مسلمات و رأیت مسلمات و معرفت  
مسلمات و جمع غیر منصرف ران سمیت که در سبب از اسباب  
مفعول در و باشد و اسباب منح صرف نه است عله  
و صفت و تائیت و معرفه و حمله و جمع و ترکیب و وزن فعل الف  
وزن و تائیت و معرفه و حمله و جمع و ترکیب و وزن فعل الف  
و تائیت و معرفه و حمله و جمع و ترکیب و وزن فعل الف  
و تائیت و معرفه و حمله و جمع و ترکیب و وزن فعل الف

این کتاب  
در این کتاب  
کتابخانه  
مخطوطات  
جمهوری اسلامی  
ایران  
نویسندگان  
در این کتاب  
کتابخانه  
مخطوطات  
جمهوری اسلامی  
ایران

نویسندگان  
در این کتاب  
کتابخانه  
مخطوطات  
جمهوری اسلامی  
ایران



و نصب **جبریا** چون **جاء اوك** و **رايت اباك** و **مردت**  
**بايتك** **مقحم** شنی چون **رجلان** **ششم** **كلا** و **كلا** **امضا** **السا** **سبح**  
**مقحم** **انادا** **انسان** **رفع** **شان** **بالف** **باشد** **نصب** **جبریا**  
**ما قبل** **مقحم** چون **جاء رجلان** **كلا** **ها** **اتان** **رايت** **رجلان**  
**كلا** **ها** **رايت** **مردت** **بسم** **كلا** **ها** **رايت**  
**و تم** **جمع** **مكر** **سالم** چون **مسلمون** **يار** **و تم** **ادو** **و وار** **و تم**  
**عشرون** **ما** **تسعون** **رفع** **شان** **بود** **ما قبل** **مضموم** **باشد** **نصب**  
**جبریا** **ما قبل** **كسر** چون **جاء مسلمون** **اول** **مال** **وعشرون** **رجلان**  
**در آيت** **مسلمون** **اول** **مال** **وعشرون** **رجلان** **مردت** **مسلمون** **اول** **مال**  
**عشرون** **رجلان** **سیر** **و تم** **هم** **مقصور** **و ان** **است** **که** **در آخر** **شش**  
**الف** **مقصور** **باشد** چون **موسی** **چهار** **و تم** **جمع** **مكر** **سالم** **شش**  
**بیای** **مكلم** چون **ملا** **هي** **رفع** **شان** **تقدير** **ضمه** **باشد** **نصب**  
**تقدير** **ضمه** **و جبر** **تقدير** **كسره** **و در لفظ** **همیشه** **كسان** **باشد** چون  
**جاء موسى** **و خلافي** **در آيت** **موسی** **و خلافي** **و مردت** **موسی** **و خلافي**

و نصب جبریا چون جاء اوك و رايت اباك و مردت بايتك مقحم شنی چون رجلان ششم كلا و كلا امضا السا سبح مقحم انادا انسان رفع شان بالف باشد نصب جبریا ما قبل مقحم چون جاء رجلان كلا ها اتان رايت رجلان كلا ها رايت مردت بسم كلا ها رايت و تم جمع مكر سالم چون مسلمون يار و تم ادو و وار و تم عشرون ما تسعون رفع شان بود ما قبل مضموم باشد نصب جبریا ما قبل كسر چون جاء مسلمون اول مال وعشرون رجلان در آيت مسلمون اول مال وعشرون رجلان سیر و تم هم مقصور و ان است که در آخر شش الف مقصور باشد چون موسی چهار و تم جمع مكر سالم شش بیای مكلم چون ملا هي رفع شان تقدير ضمه باشد نصب تقدير ضمه و جبر تقدير كسره و در لفظ همیشه كسان باشد چون جاء موسى و خلافي در آيت موسى و خلافي و مردت موسى و خلافي

و نصب جبریا چون جاء اوك و رايت اباك و مردت بايتك مقحم شنی چون رجلان ششم كلا و كلا امضا السا سبح مقحم انادا انسان رفع شان بالف باشد نصب جبریا ما قبل مقحم چون جاء رجلان كلا ها اتان رايت رجلان كلا ها رايت مردت بسم كلا ها رايت و تم جمع مكر سالم چون مسلمون يار و تم ادو و وار و تم عشرون ما تسعون رفع شان بود ما قبل مضموم باشد نصب جبریا ما قبل كسر چون جاء مسلمون اول مال وعشرون رجلان در آيت مسلمون اول مال وعشرون رجلان سیر و تم هم مقصور و ان است که در آخر شش الف مقصور باشد چون موسی چهار و تم جمع مكر سالم شش بیای مكلم چون ملا هي رفع شان تقدير ضمه باشد نصب تقدير ضمه و جبر تقدير كسره و در لفظ همیشه كسان باشد چون جاء موسى و خلافي در آيت موسى و خلافي و مردت موسى و خلافي

اول آن بود که در بعضی از لغت‌ها  
فعل مضارع را بابت جمع مضاف می‌گویند  
و اینست که در بعضی از لغت‌ها  
فعل مضارع را بابت جمع مضاف می‌گویند

باینکه هم مقدم بر آن است که اخراش بای با قبل جمله باشد  
چون قاضی و قضی و بقره و غیره باشد همیشه لفظی و جرش بتقدیر  
که هر دو چون  $\text{أعمال القاضی و مراثت القاضی و مراثت بالقاضی}$   
شما نزد هم جمع ذکر را مضاف به ای می‌کنند و آن است که قوش بتقدیر  
و او باشد و نصب و جر شش بای با قبل کسور چون  $\text{لحق لک}$   
می‌کنند که در اصل  $\text{مُسَلَّوَن}$  بود و آن با نداشت ساخت باشد و او  
و یا جمع شده بود و در مسابقه ساکن بود و او را بیا بدل کردند و یا در بارها

او قام کردند  $\text{مُسَلَّی}$  شد نهمه سیم را که و بدل کردند و آنست  $\text{مُسَلَّی}$   
و مَرُوَن  $\text{مُسَلَّی}$  متصل به آنکه اعراب مضاف است شش و نصب و جر  
فصل مضاف به نهمه ده اعراب چهار قسمت اول شش مجرد از

یعنی برای تشبیه و جمع ذکر برای واحد نوشت قاضی قوش  
لشبه باشد و نصب و جر مرسوم است چون  $\text{هو یصیر بولن یصیر}$   
آی یصیرت و هم مفرد مثل  $\text{واوی یلن یصیر و ائی یلن یصیر}$   
بتقدیر نهمه باشد و نصب لفظی بجزم بجزم لام چون  $\text{هو یصیر}$

بابت جمع مضاف می‌گویند  
اول آن بود که در بعضی از لغت‌ها  
فعل مضارع را بابت جمع مضاف می‌گویند  
و اینست که در بعضی از لغت‌ها  
فعل مضارع را بابت جمع مضاف می‌گویند

فعل مضارع را بابت جمع مضاف می‌گویند  
اول آن بود که در بعضی از لغت‌ها  
فعل مضارع را بابت جمع مضاف می‌گویند  
و اینست که در بعضی از لغت‌ها  
فعل مضارع را بابت جمع مضاف می‌گویند



باب اول در حروف عالمه و در و و فصل است

فصل اول در حروف عالمه در اسم و آن پنج قسمت قسم اول

حروف چروان هفتاد است با و مین و آن در حروف اول و لام و ی و

و و او قسم دومی قسم چون و ظی و کاف تشبیه و ز و مند و ط و ش

و ظ و مهر این حروف در اسم رووند و آخرش را بجز کنند چون

الکمال لیزید و و م حرف مشبه بفعل و آن شش است آن دکان

و لکن و لیت و کتا این حروف را اسمی باید منسوب خبری مرفوع

چون آن نیکد آقا نامه زید را اسم آن گویند و قاضی را خبر آن

بدان کراک و آن حروف تحقیق است و کتا حرف تشبیه و لکن حرف

استراک و لیت حرف تشبی و لکن حرف تری سوم ماه و لیت

چون آن عمل پس یکند چنانکه کوئی سازید آقا زید اسم است

و قاضی را خبر او چهارم لای نونی جنس اسم این لای لای

صدا باشد و صوت

صدا باشد و صوت

صدا باشد و صوت

Handwritten marginal notes in Persian script, including phrases like 'فصل اول در حروف عالمه' and 'قسم اول'.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, including phrases like 'فصل اول در حروف عالمه'.

مخرج مرفوع چون کلام رجل طريف فالأدرا کر که مرفوع  
باشد یعنی باشد بر فقه چون لا دخل فی الدار و اگر لید او معرفه باشد  
مگر ایلا یا معرفه و غیر لازم باشد و لا یعنی باشد یعنی عمل نکند و آن معرفه  
مرفوع باشد یا بنا چون کانید عیندی و لا علمه و اگر بعد آن لا کره  
مفوع باشد کر را کره و غیره مرفوع و مجرد است چون لا دخل فی الدار  
لا یا الله و لا حول و لا قوة الا بالله و لا حول و لا قوة الا بالله و لا حول  
و لا قوة الا بالله و لا حول و لا قوة الا بالله چه هم حرف  
ند و آن پنج است یا و ای و ویا و ای و همزه مقصوره و این حروف  
مشادای مضارع را نصب کنند چون لا عباد لله و مشایب مضارع  
را چون یا حاکما یا عدلا و کره غیر معین را چنانکه نمی گوید یا رجل لاخذ  
یکم فی و مشادای مفعول معرفه نبوی باشد بر علامتش چون ما زین  
مکان یکم و یا مسلمون یا مؤمنی یا قاصین بدانکه ای بنویری مرفوع  
و یا ویا برای و درو تمام است فصل و هم حرف عامل فعل  
اصول هر وقت که در جمله عمل شود

این است که در مرفوع است  
مخرج مرفوع چون کلام رجل طريف فالأدرا کر که مرفوع  
باشد یعنی باشد بر فقه چون لا دخل فی الدار و اگر لید او معرفه باشد  
مگر ایلا یا معرفه و غیر لازم باشد و لا یعنی باشد یعنی عمل نکند و آن معرفه  
مرفوع باشد یا بنا چون کانید عیندی و لا علمه و اگر بعد آن لا کره  
مفوع باشد کر را کره و غیره مرفوع و مجرد است چون لا دخل فی الدار  
لا یا الله و لا حول و لا قوة الا بالله و لا حول و لا قوة الا بالله و لا حول  
و لا قوة الا بالله و لا حول و لا قوة الا بالله چه هم حرف  
ند و آن پنج است یا و ای و ویا و ای و همزه مقصوره و این حروف  
مشادای مضارع را نصب کنند چون لا عباد لله و مشایب مضارع  
را چون یا حاکما یا عدلا و کره غیر معین را چنانکه نمی گوید یا رجل لاخذ  
یکم فی و مشادای مفعول معرفه نبوی باشد بر علامتش چون ما زین  
مکان یکم و یا مسلمون یا مؤمنی یا قاصین بدانکه ای بنویری مرفوع  
و یا ویا برای و درو تمام است فصل و هم حرف عامل فعل  
اصول هر وقت که در جمله عمل شود

مخرج مرفوع چون کلام رجل طريف فالأدرا کر که مرفوع  
باشد یعنی باشد بر فقه چون لا دخل فی الدار و اگر لید او معرفه باشد  
مگر ایلا یا معرفه و غیر لازم باشد و لا یعنی باشد یعنی عمل نکند و آن معرفه  
مرفوع باشد یا بنا چون کانید عیندی و لا علمه و اگر بعد آن لا کره  
مفوع باشد کر را کره و غیره مرفوع و مجرد است چون لا دخل فی الدار  
لا یا الله و لا حول و لا قوة الا بالله و لا حول و لا قوة الا بالله و لا حول  
و لا قوة الا بالله و لا حول و لا قوة الا بالله چه هم حرف  
ند و آن پنج است یا و ای و ویا و ای و همزه مقصوره و این حروف  
مشادای مضارع را نصب کنند چون لا عباد لله و مشایب مضارع  
را چون یا حاکما یا عدلا و کره غیر معین را چنانکه نمی گوید یا رجل لاخذ  
یکم فی و مشادای مفعول معرفه نبوی باشد بر علامتش چون ما زین  
مکان یکم و یا مسلمون یا مؤمنی یا قاصین بدانکه ای بنویری مرفوع  
و یا ویا برای و درو تمام است فصل و هم حرف عامل فعل  
اصول هر وقت که در جمله عمل شود

مضارع و آن بر دو قسم است قسم اول حروفیکه فعل مضارع نصب  
 کنند و آن چهارست اول آن چون آریدان تعوم و آن فعل  
 بعینه مصدر باشد لغوی آرید قیامک و برین سبب او را مصدر گویند  
 و دوم آن چون آیدید و آن برای تاکید نفی است سوم  
 که چون آیدید اوصل الیینه چهارم آیدن چون آیدن  
 آیدمک و جواب کسی که گریه یا آیدید تا و بدانکه آن بعد از شش  
 حروف مقدر باشد فعل مضارع نصب کند یعنی نومردن حق  
 لامع البلد و لامع حرم ما کان الله بعد بهم و او مضارع الی ان یا الا ان  
 شوالی منک او فعلی حقیقی و او الفوت و لامع و قاله در جواب  
 شش چیرست امر وی و نفی و استفهام و نفی و عرض کنش  
 مشهوره قسم دوم حروفیکه فعل مضارع را برزم کند و آن پنج است کم و لا  
 و لام امر و لای نفی و آن شرطیه چون کم نصح و ما یصح و لایصح و آن  
 تنصیر است و بدانکه آن در دو جمله رود چون ان نصح به نصح جمله اول شرط

مضارع و آن بر دو قسم است قسم اول حروفیکه فعل مضارع نصب کنند و آن چهارست اول آن چون آریدان تعوم و آن فعل بعینه مصدر باشد لغوی آرید قیامک و برین سبب او را مصدر گویند و دوم آن چون آیدید و آن برای تاکید نفی است سوم که چون آیدید اوصل الیینه چهارم آیدن چون آیدن آیدمک و جواب کسی که گریه یا آیدید تا و بدانکه آن بعد از شش حروف مقدر باشد فعل مضارع نصب کند یعنی نومردن حق

مضارع و آن بر دو قسم است قسم اول حروفیکه فعل مضارع نصب کنند و آن چهارست اول آن چون آریدان تعوم و آن فعل بعینه مصدر باشد لغوی آرید قیامک و برین سبب او را مصدر گویند و دوم آن چون آیدید و آن برای تاکید نفی است سوم که چون آیدید اوصل الیینه چهارم آیدن چون آیدن آیدمک و جواب کسی که گریه یا آیدید تا و بدانکه آن بعد از شش حروف مقدر باشد فعل مضارع نصب کند یعنی نومردن حق

مضارع و آن بر دو قسم است قسم اول حروفیکه فعل مضارع نصب کنند و آن چهارست اول آن چون آریدان تعوم و آن فعل بعینه مصدر باشد لغوی آرید قیامک و برین سبب او را مصدر گویند و دوم آن چون آیدید و آن برای تاکید نفی است سوم که چون آیدید اوصل الیینه چهارم آیدن چون آیدن آیدمک و جواب کسی که گریه یا آیدید تا و بدانکه آن بعد از شش حروف مقدر باشد فعل مضارع نصب کند یعنی نومردن حق

مضارع و آن بر دو قسم است قسم اول حروفیکه فعل مضارع نصب کنند و آن چهارست اول آن چون آریدان تعوم و آن فعل بعینه مصدر باشد لغوی آرید قیامک و برین سبب او را مصدر گویند و دوم آن چون آیدید و آن برای تاکید نفی است سوم که چون آیدید اوصل الیینه چهارم آیدن چون آیدن آیدمک و جواب کسی که گریه یا آیدید تا و بدانکه آن بعد از شش حروف مقدر باشد فعل مضارع نصب کند یعنی نومردن حق

مضارع و آن بر دو قسم است قسم اول حروفیکه فعل مضارع نصب کنند و آن چهارست اول آن چون آریدان تعوم و آن فعل بعینه مصدر باشد لغوی آرید قیامک و برین سبب او را مصدر گویند و دوم آن چون آیدید و آن برای تاکید نفی است سوم که چون آیدید اوصل الیینه چهارم آیدن چون آیدن آیدمک و جواب کسی که گریه یا آیدید تا و بدانکه آن بعد از شش حروف مقدر باشد فعل مضارع نصب کند یعنی نومردن حق

فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم

فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم

گویند و آنکه دو م را جدا دان برای استقبال است اگر چه در بعضی دو چون  
 ان صغرت منبت و اینها جزم تقدیری بود زیرا که اوضاعی مرتب است بدانکه  
 چون جزای شرط جمله اسمیه باشد یا امر باشد یا دعاء فاعل اول لازم بود  
 چنانکه گویی ان فاعلی فاعلت مکدم وان دامت زیندا انکرمه  
 وان اناک عنده فاعله وان اکر منین فخرک الله خیرک  
 اگر جای باشد  
 هر چه در بار اول

باب دوم در عمل افعال

بدانکه پنج فعل فاعلی است فعال عمل برود و در این است قسم اول  
 معروف بدانکه فعل معروف خواهد لازم باشد خواه متدی فعل اریغ کنند  
 چون قائم زنده و بی خبر و شش هم به وقت اول مفعول مطلق را چون قائم  
 زنده و بی خبر و بی خبر با و هم مفعول غیر را چون سمعت يوم الجمعة و  
 طاعت وقت سوم مفعول مصدر را چون جاء العرب والنجباء ای بی  
 الجنات چهارم مفعول را چون ففتان فاعله و ضربه فاعله و  
 بجمعال چون جازند بدانکه مفعول متدی است فعل فاعل  
 ای برای باشد چون طالب زیندا فاعله فعل متدی مفعول بر اینصفت  
 خشن شنواری روی نفس

فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم

فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم  
فان نقلهم

چون مکتوب زید عمراد این عمل فعل لازم را بنا بر فصل بر اگر فاعل  
 همیشهست که نیز از روی فعلی باشد پس بدان هم طریق قیام فعل بدان  
 هم چون بد و ضربی بگذرد و مفعول مطلق مسند است که واقع شود بعد از  
 فعلی در آن مسند یعنی آن فعل باشد چون ضربت یا در ضربت نه و قیام آور  
 افتد قیام مفعول غیر است که فعل مذکور در واقع شود و او را  
 ظرف گویند ظرف هرگونه است ظرف زمان چون یوم و رمضان  
 یوم الجمعة و ظرف مکان چون عینک و جکت و حنک و مفعول  
 مسند همیشهست که مذکور باشد بعد از واقع معنی مع چون والجنات و رجاء  
 و البر و الجبارین مع الجنات و مفعول مسند است که دلالت کند بر چیزی  
 که سبب فعل مذکور باشد چنانکه اگر ما در گفت اگر ما زید و حال از معنی است  
 مگر که دلالت کند بر بیات فاعل چون ناکب و جاع زید ترا کعبه ایابر  
 بیات مفعول چون ممشد و دار ضربت زید ممشد و دایا بر بیات  
 هر دو چون زید ممشد زید اما اکین و فاعل و مفعول زید و الجمال  
 گویند و آن غالباً معرفه باشد و اگر کره باشد حال را مضموم دانند

فعل لازم را بنا بر فصل بر اگر فاعل همیشهست که نیز از روی فعلی باشد پس بدان هم طریق قیام فعل بدان هم چون بد و ضربی بگذرد و مفعول مطلق مسند است که واقع شود بعد از فعلی در آن مسند یعنی آن فعل باشد چون ضربت یا در ضربت نه و قیام آور افتد قیام مفعول غیر است که فعل مذکور در واقع شود و او را ظرف گویند ظرف هرگونه است ظرف زمان چون یوم و رمضان یوم الجمعة و ظرف مکان چون عینک و جکت و حنک و مفعول مسند همیشهست که مذکور باشد بعد از واقع معنی مع چون والجنات و رجاء و البر و الجبارین مع الجنات و مفعول مسند است که دلالت کند بر چیزی که سبب فعل مذکور باشد چنانکه اگر ما در گفت اگر ما زید و حال از معنی است مگر که دلالت کند بر بیات فاعل چون ناکب و جاع زید ترا کعبه ایابر بیات مفعول چون ممشد و دار ضربت زید ممشد و دایا بر بیات هر دو چون زید ممشد زید اما اکین و فاعل و مفعول زید و الجمال گویند و آن غالباً معرفه باشد و اگر کره باشد حال را مضموم دانند

فعل لازم را بنا بر فصل بر اگر فاعل همیشهست که نیز از روی فعلی باشد پس بدان هم طریق قیام فعل بدان هم چون بد و ضربی بگذرد و مفعول مطلق مسند است که واقع شود بعد از فعلی در آن مسند یعنی آن فعل باشد چون ضربت یا در ضربت نه و قیام آور افتد قیام مفعول غیر است که فعل مذکور در واقع شود و او را ظرف گویند ظرف هرگونه است ظرف زمان چون یوم و رمضان یوم الجمعة و ظرف مکان چون عینک و جکت و حنک و مفعول مسند همیشهست که مذکور باشد بعد از واقع معنی مع چون والجنات و رجاء و البر و الجبارین مع الجنات و مفعول مسند است که دلالت کند بر چیزی که سبب فعل مذکور باشد چنانکه اگر ما در گفت اگر ما زید و حال از معنی است مگر که دلالت کند بر بیات فاعل چون ناکب و جاع زید ترا کعبه ایابر بیات مفعول چون ممشد و دار ضربت زید ممشد و دایا بر بیات هر دو چون زید ممشد زید اما اکین و فاعل و مفعول زید و الجمال گویند و آن غالباً معرفه باشد و اگر کره باشد حال را مضموم دانند



چون جاتوین ذاکیا ارجیل وعلی جملہ نیرا شد جنہا غیر ذاکیا است اور وہو  
 ذاکیا و تیسیر است کہ رخ بہا ہم کند اور چوں عیند و تیسیر  
 و تیسیر یا از وزن چوں عیند و در کمال اینتا یا از کبیل چوں عیند  
 غیر ذاکیا است یا از مساست چوں ما فی التما وقد راخہ صحابا و مقول  
 است کہ فعل فاعل بروا قشور و چوں منرب کدی عیند پدا انکہ  
 این تیسیر صواب است بعد از تاسی جملہ باشد و جملہ الفعل و فاعل تمام شود و بدین  
 سبب گویند کہ منصوب فضله فاعل بروا قشور و تیسیر است  
 منظر چون ضرب نہند و مضمر ہار چون ضربت و مضمر تیسیر یعنی  
 پوشیدہ چون کد ضرب کہ فاعل ضربت ہو است و ضربت تیسیر  
 بد آنکہ چوں فاعل مؤنث حقیقی باشد یا ضمیر مؤنث علامت  
 تائید و فعل لازم باشد چوں قامت ہند و ہند قامت ای حی ہند  
 منظر مؤنث غیر حقیقی و در منظر جمع تیسیر و و و بہ روا باشد چون طلع  
 الشمس و طلعت الشمس قال الرجال قال قال الرجال و قوم و قوم مجہول  
 بد آنکہ فعل مجہول بجای فاعل مفعول بہ را بہ رخ کند و بانی را منصب

سبب گویند کہ منصوب فضله  
 فاعل بروا قشور و تیسیر است  
 منظر چون ضرب نہند و مضمر ہار  
 چون ضربت و مضمر تیسیر یعنی  
 پوشیدہ چون کد ضرب کہ فاعل  
 ضربت ہو است و ضربت تیسیر  
 بد آنکہ چوں فاعل مؤنث حقیقی  
 باشد یا ضمیر مؤنث علامت تائید  
 و فعل لازم باشد چوں قامت ہند  
 و ہند قامت ای حی ہند منظر  
 مؤنث غیر حقیقی و در منظر جمع  
 تیسیر و و و بہ روا باشد چون  
 طلع الشمس و طلعت الشمس قال  
 الرجال قال قال الرجال و قوم  
 و قوم مجہول بد آنکہ فعل  
 مجہول بجای فاعل مفعول بہ را  
 بہ رخ کند و بانی را منصب

و چون در کتابت اشعار و در  
 کتب لغوی و در کتب قدیمہ  
 کتب و در کتب جدیدہ کتب  
 کتب و در کتب قدیمہ کتب  
 کتب و در کتب جدیدہ کتب  
 کتب و در کتب قدیمہ کتب  
 کتب و در کتب جدیدہ کتب





فصل در آنکه افعال ماضی و ماضی است فاعل و مبتدا برای ماضی و ماضی  
 و سایر برای ماضی و ماضی فاعل باشد از مخصوص المصباح یا مخصوص  
 بالذکر گویند و شرط آنست که فعل معرفت بلام باشد چون فاعل اول  
 نمیآید یا صفات پسری معرفت بلام چون فاعل صاحب الفقه میآید  
 چشمه شیرین میزند که منصوب چون فاعل میآید فاعل هم هو است  
 ستر در تم در ظل منصوب است بر زمین زیرا که هو است و حیدر آید  
 تحت فعل ماضی است و فاعل ماضی و مخصوص بالمصباح و همچنین  
 فصل در آنکه افعال تعلق و تعلق است  
 تعلق میجو باشد اول ما فاعله چون فاعل آید آید چه بگوید  
 زید تقیرش آفتاب آید یا بعضی آفتاب است در ماضی یا تعلق  
 و حسن در ماضی فاعل خبر پیدا و فاعل آفتاب است در ماضی و زید  
 در ماضی فاعل به چون آید آید آفتاب است معنی خبر تعلق  
 آفتاب زید ای صد آید آفتاب باز آید است  
 باب سوم در عمل سماعی عامل و آن یازده قسم است

فصل در آنکه افعال ماضی و ماضی است فاعل و مبتدا برای ماضی و ماضی  
 و سایر برای ماضی و ماضی فاعل باشد از مخصوص المصباح یا مخصوص  
 بالذکر گویند و شرط آنست که فعل معرفت بلام باشد چون فاعل اول  
 نمیآید یا صفات پسری معرفت بلام چون فاعل صاحب الفقه میآید  
 چشمه شیرین میزند که منصوب چون فاعل میآید فاعل هم هو است  
 ستر در تم در ظل منصوب است بر زمین زیرا که هو است و حیدر آید  
 تحت فعل ماضی است و فاعل ماضی و مخصوص بالمصباح و همچنین  
 فصل در آنکه افعال تعلق و تعلق است  
 تعلق میجو باشد اول ما فاعله چون فاعل آید آید چه بگوید  
 زید تقیرش آفتاب آید یا بعضی آفتاب است در ماضی یا تعلق  
 و حسن در ماضی فاعل خبر پیدا و فاعل آفتاب است در ماضی و زید  
 در ماضی فاعل به چون آید آید آفتاب است معنی خبر تعلق  
 آفتاب زید ای صد آید آفتاب باز آید است  
 باب سوم در عمل سماعی عامل و آن یازده قسم است

فصل در آنکه افعال ماضی و ماضی است فاعل و مبتدا برای ماضی و ماضی  
 و سایر برای ماضی و ماضی فاعل باشد از مخصوص المصباح یا مخصوص  
 بالذکر گویند و شرط آنست که فعل معرفت بلام باشد چون فاعل اول  
 نمیآید یا صفات پسری معرفت بلام چون فاعل صاحب الفقه میآید  
 چشمه شیرین میزند که منصوب چون فاعل میآید فاعل هم هو است  
 ستر در تم در ظل منصوب است بر زمین زیرا که هو است و حیدر آید  
 تحت فعل ماضی است و فاعل ماضی و مخصوص بالمصباح و همچنین  
 فصل در آنکه افعال تعلق و تعلق است  
 تعلق میجو باشد اول ما فاعله چون فاعل آید آید چه بگوید  
 زید تقیرش آفتاب آید یا بعضی آفتاب است در ماضی یا تعلق  
 و حسن در ماضی فاعل خبر پیدا و فاعل آفتاب است در ماضی و زید  
 در ماضی فاعل به چون آید آید آفتاب است معنی خبر تعلق  
 آفتاب زید ای صد آید آفتاب باز آید است  
 باب سوم در عمل سماعی عامل و آن یازده قسم است

۲۴  
در اول اسامی شرطیه معنی آن وان نه است من و او این و ستی  
و اما واژمان و حیثاً و کما فعل مضارع را بجزم کنند چون مرتب  
نقصی یا صرفی و فعل افعال بن علی بن اعلی و منی نام اقم و اقی شکی  
تا کل اکل و اقی تکلیف کنی اذما انسا و انسا و حیدما انقصد اقصدا  
و منها انقصد اقصدا و هم بهای افعال بعضی ماضی چون  
حیثات یشتان و یحون اسم بابنا بر فاعلیت بر رفع کنند چون حیثات  
یوم العید ای بعد و هم بهای افعال بعضی امر ماضی چون زیدک و نیکه  
و حیثاً و علیک و دونک و ها ام را نصب کنند بنابر مفعولیت چون  
زیدک زیدک ای ای که چهارم اسم فاعل یعنی حال یا استقبال عمل فعل  
معروف گذشت شرط آنکه اعتماد کرده باشد بر نفی کیش از و باشد و آن  
لفظ یا مبتدا باشد و لازم چون زید قائم ابو و در سعدی چون زیدک  
صاریب ابو سعدنگار یا موصوف چون سرزد بر خجل صاریب ابو سعدنگار  
یا موصول چون جاءنی القا کما ابو و جاءنی الصاریب ابو سعدنگار  
یا زو کمال چون جاءنی زیدک یا کما خلاصه موصوف یا موصول مستفهام چون

اول اسامی شرطیه معنی آن وان نه است من و او این و ستی  
و اما واژمان و حیثاً و کما فعل مضارع را بجزم کنند چون مرتب  
نقصی یا صرفی و فعل افعال بن علی بن اعلی و منی نام اقم و اقی شکی  
تا کل اکل و اقی تکلیف کنی اذما انسا و انسا و حیدما انقصد اقصدا  
و منها انقصد اقصدا و هم بهای افعال بعضی ماضی چون  
حیثات یشتان و یحون اسم بابنا بر فاعلیت بر رفع کنند چون حیثات  
یوم العید ای بعد و هم بهای افعال بعضی امر ماضی چون زیدک و نیکه  
و حیثاً و علیک و دونک و ها ام را نصب کنند بنابر مفعولیت چون  
زیدک زیدک ای ای که چهارم اسم فاعل یعنی حال یا استقبال عمل فعل  
معروف گذشت شرط آنکه اعتماد کرده باشد بر نفی کیش از و باشد و آن  
لفظ یا مبتدا باشد و لازم چون زید قائم ابو و در سعدی چون زیدک  
صاریب ابو سعدنگار یا موصوف چون سرزد بر خجل صاریب ابو سعدنگار  
یا موصول چون جاءنی القا کما ابو و جاءنی الصاریب ابو سعدنگار  
یا زو کمال چون جاءنی زیدک یا کما خلاصه موصوف یا موصول مستفهام چون

و اما واژمان و حیثاً و کما فعل مضارع را بجزم کنند چون مرتب  
نقصی یا صرفی و فعل افعال بن علی بن اعلی و منی نام اقم و اقی شکی  
تا کل اکل و اقی تکلیف کنی اذما انسا و انسا و حیدما انقصد اقصدا  
و منها انقصد اقصدا و هم بهای افعال بعضی ماضی چون  
حیثات یشتان و یحون اسم بابنا بر فاعلیت بر رفع کنند چون حیثات  
یوم العید ای بعد و هم بهای افعال بعضی امر ماضی چون زیدک و نیکه  
و حیثاً و علیک و دونک و ها ام را نصب کنند بنابر مفعولیت چون  
زیدک زیدک ای ای که چهارم اسم فاعل یعنی حال یا استقبال عمل فعل  
معروف گذشت شرط آنکه اعتماد کرده باشد بر نفی کیش از و باشد و آن  
لفظ یا مبتدا باشد و لازم چون زید قائم ابو و در سعدی چون زیدک  
صاریب ابو سعدنگار یا موصوف چون سرزد بر خجل صاریب ابو سعدنگار  
یا موصول چون جاءنی القا کما ابو و جاءنی الصاریب ابو سعدنگار  
یا زو کمال چون جاءنی زیدک یا کما خلاصه موصوف یا موصول مستفهام چون

یا زو کمال چون جاءنی زیدک یا کما خلاصه موصوف یا موصول مستفهام چون

اصاربت دید عمل یا حرف فعلی چون ماکانه میزند جهان عمل که قام  
 و ضربت میگرداند و مندرج میکند بجهت هم مفعول مبنی حال و استقبال  
 عمل فعل مجرای کند بشرط تمام و مذکور چون دیدت مضررت ابوه و عتد و  
 معطی علامه در تمام و مقدم ثابت فاصلا خلافا شد را اینست  
 عمرا فاصلا جهان عمل که ضرب و اخطی و سلم و اخیز میگرد و مضررت و  
 به خطی و علامه و غیر میکند ششم است مثله عمل فعل خود کند بشرط  
 استما و مذکور چون دیدت هکن علامه جهان عمل که حسن میگرد و حسن  
 استم تم هم تفصیل و استقبال او برشته و جداست چون در ضرب  
 افضل من تومین یا با نعت لام چون جای که زیبا یا افضل یا باضافت  
 چون دیدت افضل النوع و عمل و در فاعل باشد و آن بهر است فاعل  
 افضل که در دست است ششم مصدر بشرط اگر مفعول مطلق نباشد  
 عمل فاعل کند چون ای که می شود میزند عمرا هم هم مضافات مضاف الیه  
 رایج کند چون جای که علامه میزند یا بلکه اینجا لام حقیقت قدرت  
 زیرا که تقدیرش است که علامه میزند و هم هم تمام تیز را بنصب کند

عاشق است و این عمل  
 علامه در تمام و مقدم  
 مفعول مبنی حال و استقبال  
 عمل فعل مجرای کند بشرط  
 تمام و مذکور چون دیدت  
 مضررت ابوه و عتد و  
 معطی علامه در تمام و مقدم  
 ثابت فاصلا خلافا شد را اینست  
 عمرا فاصلا جهان عمل که  
 ضرب و اخطی و سلم و اخیز  
 میگرد و مضررت و  
 به خطی و علامه و غیر  
 میکند ششم است مثله  
 عمل فعل خود کند بشرط  
 استما و مذکور چون دیدت  
 هکن علامه جهان عمل که  
 حسن میگرد و حسن  
 استم تم هم تفصیل و استقبال  
 او برشته و جداست چون  
 در ضرب  
 افضل من تومین یا با نعت  
 لام چون جای که زیبا یا  
 افضل یا باضافت  
 چون دیدت افضل النوع  
 و عمل و در فاعل باشد و آن  
 بهر است فاعل  
 افضل که در دست است  
 ششم مصدر بشرط اگر  
 مفعول مطلق نباشد  
 عمل فاعل کند چون ای که  
 می شود میزند عمرا هم هم  
 مضافات مضاف الیه  
 رایج کند چون جای که  
 علامه میزند یا بلکه  
 اینجا لام حقیقت قدرت  
 زیرا که تقدیرش است که  
 علامه میزند و هم هم  
 تمام تیز را بنصب کند

عاشق است و این عمل  
 علامه در تمام و مقدم  
 مفعول مبنی حال و استقبال  
 عمل فعل مجرای کند بشرط  
 تمام و مذکور چون دیدت  
 مضررت ابوه و عتد و  
 معطی علامه در تمام و مقدم  
 ثابت فاصلا خلافا شد را اینست  
 عمرا فاصلا جهان عمل که  
 ضرب و اخطی و سلم و اخیز  
 میگرد و مضررت و  
 به خطی و علامه و غیر  
 میکند ششم است مثله  
 عمل فعل خود کند بشرط  
 استما و مذکور چون دیدت  
 هکن علامه جهان عمل که  
 حسن میگرد و حسن  
 استم تم هم تفصیل و استقبال  
 او برشته و جداست چون  
 در ضرب  
 افضل من تومین یا با نعت  
 لام چون جای که زیبا یا  
 افضل یا باضافت  
 چون دیدت افضل النوع  
 و عمل و در فاعل باشد و آن  
 بهر است فاعل  
 افضل که در دست است  
 ششم مصدر بشرط اگر  
 مفعول مطلق نباشد  
 عمل فاعل کند چون ای که  
 می شود میزند عمرا هم هم  
 مضافات مضاف الیه  
 رایج کند چون جای که  
 علامه میزند یا بلکه  
 اینجا لام حقیقت قدرت  
 زیرا که تقدیرش است که  
 علامه میزند و هم هم  
 تمام تیز را بنصب کند

۳۵  
سلسله انوار

عالمی نامہ

مجموعہ آثار

تاریخ ہندوستان

پندرہویں صدی

تاریخ ہندوستان

و نامی اسم یاقینین و شد چون مای السماء قد سداحة سحابا  
 یا بتقدیر توین چون عندی احد عشر سجلا در یکد آلفرینک  
 ساکالا یزبان شنیہ چون عندی تقدیران بدلا آتون جن چون حدی  
 نیت کشمیدہ نہ پرتما آلا یشتابہ لوان جن چون سند فی جیگرہ  
 رز ممانا بسنوت یا اضافت چون عندی صلیہ سنیگا یاز و ہم  
 اسمای سجاہان وان دو لفظ است کہ آذاکہ تو سست متہ ایہ  
 و غیر کہ استفہار تہیز اصب کند و گنداین چون حکمہ رجا  
 عندیہ سیدی گداد و گھا و کم خبر و حمیزہ از بر سر چون کند انفا  
 کہہ رینیت ای من جا بہ حمیزہ کم خبرہ آید چون تولد انفا  
 کہہ مہ ماہیہ و انما مہات قہم و ہم و اول مہاتہ ای انکہ ہر  
 بر دو علمت او ای ابتدا یعنی فلان اسم اس اولی کہ ہمت اولہ  
 بر فع کند چون دگدہ آتہ و اینجا گویند کہ زہر مہد است مہاتہ  
 یا ہدوا و قائم خبر ہر سستہ مہاتہ ہا و ایچا و رندہ ہا پیرست  
 یکی انکہ اجدا عامل است در سدا و سدا در خبر و گیار آتہ ہر سستہ

تاریخ ہندوستان  
 پندرہویں صدی  
 تاریخ ہندوستان  
 پندرہویں صدی  
 تاریخ ہندوستان  
 پندرہویں صدی  
 تاریخ ہندوستان  
 پندرہویں صدی

تاریخ ہندوستان  
 پندرہویں صدی  
 تاریخ ہندوستان  
 پندرہویں صدی





مقبوع باشر در پنج چیز تعریف و تکمیل و رفع و نصب همچون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في

مقبوع باشر در پنج چیز تعریف و تکمیل و رفع و نصب همچون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في  
 شك مانند و تاکید بر دو قسم است لفظی و معنوی تا که لفظی بکار لفظ است  
 چون زيد زيد قائم و ضرب ضرب زيد فان زيد قائم  
 و تاکید معنوی به هشت لفظ است نفس و عين و كلا و كلنا و كلن  
 و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع  
 الريدان القسم ما جاء في الريدان القسم و عين را بهرین قیاس  
 ان و جاء في الريدان كذاها و الريدان كذاها و كذا و كذا  
 خاصه معنی و جاء في القوم كلمهم اجمعون و اجمعون و اجمعون  
 و اجمعون بهر آنکه اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع  
 و مقدم بر اجمع نباشد سوم بدل و اولی است که مقصود به نسبت  
 او باشد و بدل بر چهار قسم است بدل الکل بدل الاشتغال و بدل لفظ

مقبوع باشر در پنج چیز تعریف و تکمیل و رفع و نصب همچون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في  
 شك مانند و تاکید بر دو قسم است لفظی و معنوی تا که لفظی بکار لفظ است  
 چون زيد زيد قائم و ضرب ضرب زيد فان زيد قائم  
 و تاکید معنوی به هشت لفظ است نفس و عين و كلا و كلنا و كلن  
 و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع  
 الريدان القسم ما جاء في الريدان القسم و عين را بهرین قیاس  
 ان و جاء في الريدان كذاها و الريدان كذاها و كذا و كذا  
 خاصه معنی و جاء في القوم كلمهم اجمعون و اجمعون و اجمعون  
 و اجمعون بهر آنکه اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع  
 و مقدم بر اجمع نباشد سوم بدل و اولی است که مقصود به نسبت  
 او باشد و بدل بر چهار قسم است بدل الکل بدل الاشتغال و بدل لفظ

مقبوع باشر در پنج چیز تعریف و تکمیل و رفع و نصب همچون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في  
 رجل عالم ابوه بذا نكه نكه را بجملة خبر و صفت توان کرد چون جاء في  
 شك مانند و تاکید بر دو قسم است لفظی و معنوی تا که لفظی بکار لفظ است  
 چون زيد زيد قائم و ضرب ضرب زيد فان زيد قائم  
 و تاکید معنوی به هشت لفظ است نفس و عين و كلا و كلنا و كلن  
 و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع  
 الريدان القسم ما جاء في الريدان القسم و عين را بهرین قیاس  
 ان و جاء في الريدان كذاها و الريدان كذاها و كذا و كذا  
 خاصه معنی و جاء في القوم كلمهم اجمعون و اجمعون و اجمعون  
 و اجمعون بهر آنکه اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع و اجمع  
 و مقدم بر اجمع نباشد سوم بدل و اولی است که مقصود به نسبت  
 او باشد و بدل بر چهار قسم است بدل الکل بدل الاشتغال و بدل لفظ

در بدل البعض بدل الكل است که در اولش بدل جمله باشد  
 چون جبارین در کلام و بدل البعض است که در اولش جزو  
 مبدل جمله باشد چون حرف زید کلمه و بدل الاستعمال است که  
 در اولش متعلق مبدل جمله باشد چون سبک زید کلمه و بدل العلقه  
 است که بعد از علقه و بعد از کلمه چون مرز زید و بدل چهارم  
 عطف بحرف و او را بی است که مقصود باشد به نسبت با تاء و عش  
 بعد از حرف عطف چون جبارین مرز و همزه و حرف عطف  
 است و در فصل سوم ما گوئیم انشاء الله تعالی و او را عطف است  
 بعد از جمله عطف بیان و او را بعینت غیر صفت که تبتوح را روشن  
 گردانند و آنکه باشد با همه احوال مشهورتر باشد و  
 ساقی زید را بعین و تبتوح که مشهورتر باشد فصل دوم در بیان  
 منصرف و غیر منصرف منصرف است که هیچ سبب از اسباب  
 منع صرف در او نباشد و غیر منصرف است که در سبب اسباب  
 منع صرف در او باشد و اسباب منع صرف است عدل و عدل

در بدل البعض بدل الكل است که در اولش بدل جمله باشد  
 چون جبارین در کلام و بدل البعض است که در اولش جزو  
 مبدل جمله باشد چون حرف زید کلمه و بدل الاستعمال است که  
 در اولش متعلق مبدل جمله باشد چون سبک زید کلمه و بدل العلقه  
 است که بعد از علقه و بعد از کلمه چون مرز زید و بدل چهارم  
 عطف بحرف و او را بی است که مقصود باشد به نسبت با تاء و عش  
 بعد از حرف عطف چون جبارین مرز و همزه و حرف عطف  
 است و در فصل سوم ما گوئیم انشاء الله تعالی و او را عطف است  
 بعد از جمله عطف بیان و او را بعینت غیر صفت که تبتوح را روشن  
 گردانند و آنکه باشد با همه احوال مشهورتر باشد و  
 ساقی زید را بعین و تبتوح که مشهورتر باشد فصل دوم در بیان  
 منصرف و غیر منصرف منصرف است که هیچ سبب از اسباب  
 منع صرف در او نباشد و غیر منصرف است که در سبب اسباب  
 منع صرف در او باشد و اسباب منع صرف است عدل و عدل

در بدل البعض بدل الكل است که در اولش بدل جمله باشد  
 چون جبارین در کلام و بدل البعض است که در اولش جزو  
 مبدل جمله باشد چون حرف زید کلمه و بدل الاستعمال است که  
 در اولش متعلق مبدل جمله باشد چون سبک زید کلمه و بدل العلقه  
 است که بعد از علقه و بعد از کلمه چون مرز زید و بدل چهارم  
 عطف بحرف و او را بی است که مقصود باشد به نسبت با تاء و عش  
 بعد از حرف عطف چون جبارین مرز و همزه و حرف عطف  
 است و در فصل سوم ما گوئیم انشاء الله تعالی و او را عطف است  
 بعد از جمله عطف بیان و او را بعینت غیر صفت که تبتوح را روشن  
 گردانند و آنکه باشد با همه احوال مشهورتر باشد و  
 ساقی زید را بعین و تبتوح که مشهورتر باشد فصل دوم در بیان  
 منصرف و غیر منصرف منصرف است که هیچ سبب از اسباب  
 منع صرف در او نباشد و غیر منصرف است که در سبب اسباب  
 منع صرف در او باشد و اسباب منع صرف است عدل و عدل



معنی مصدرا باشد بجز حروف محذوفه آن چهارست الا و کلا و  
 لولا و کما ششم حرف توجع و آن فرست برای بخش در ماضی  
 برای تفسیر ماضی حال و در مضارع برای تقلیل ماضی حروف متهمه  
 و آن سه است اما بجز درین ششم حرف است و آن کار است یعنی  
 بازگو آید و معنی همانند است چون کلا سوف تعلمون نعم  
 تنوین و آن پنج است مکن چون سزاد و کما یزعمون صدق انما یستک  
 سواکما یزعمون وقت اما سبیه تنوین معناه استک التکونان و عرض  
 چون بگویند و مثالی چون مسلمات و غیرهم در اخباریات باشد  
 اقولی اللوم عا و کلا و الذمات و قولی ان اصمت لقد اصابت و تترین  
 تتریم و هم و نقل و حرفه و و اما چه ارا و این ماضی است با هم و هم نون  
 تاکید و یا حرف فعل مضارع و یا تخفیف چون اصبر ان اصبرین یا زوهم  
 حروف زیارت و آن هشت حرف است ان با آن کما و لا و من

معنی مصدرا باشد بجز حروف محذوفه آن چهارست الا و کلا و لولا و کما ششم حرف توجع و آن فرست برای بخش در ماضی برای تفسیر ماضی حال و در مضارع برای تقلیل ماضی حروف متهمه و آن سه است اما بجز درین ششم حرف است و آن کار است یعنی بازگو آید و معنی همانند است چون کلا سوف تعلمون نعم تنوین و آن پنج است مکن چون سزاد و کما یزعمون صدق انما یستک سواکما یزعمون وقت اما سبیه تنوین معناه استک التکونان و عرض چون بگویند و مثالی چون مسلمات و غیرهم در اخباریات باشد اقولی اللوم عا و کلا و الذمات و قولی ان اصمت لقد اصابت و تترین تتریم و هم و نقل و حرفه و و اما چه ارا و این ماضی است با هم و هم نون تاکید و یا حرف فعل مضارع و یا تخفیف چون اصبر ان اصبرین یا زوهم حروف زیارت و آن هشت حرف است ان با آن کما و لا و من

معنی مصدرا باشد بجز حروف محذوفه آن چهارست الا و کلا و لولا و کما ششم حرف توجع و آن فرست برای بخش در ماضی برای تفسیر ماضی حال و در مضارع برای تقلیل ماضی حروف متهمه و آن سه است اما بجز درین ششم حرف است و آن کار است یعنی بازگو آید و معنی همانند است چون کلا سوف تعلمون نعم تنوین و آن پنج است مکن چون سزاد و کما یزعمون صدق انما یستک سواکما یزعمون وقت اما سبیه تنوین معناه استک التکونان و عرض چون بگویند و مثالی چون مسلمات و غیرهم در اخباریات باشد اقولی اللوم عا و کلا و الذمات و قولی ان اصمت لقد اصابت و تترین تتریم و هم و نقل و حرفه و و اما چه ارا و این ماضی است با هم و هم نون تاکید و یا حرف فعل مضارع و یا تخفیف چون اصبر ان اصبرین یا زوهم حروف زیارت و آن هشت حرف است ان با آن کما و لا و من

معنی مصدرا باشد بجز حروف محذوفه آن چهارست الا و کلا و لولا و کما ششم حرف توجع و آن فرست برای بخش در ماضی برای تفسیر ماضی حال و در مضارع برای تقلیل ماضی حروف متهمه و آن سه است اما بجز درین ششم حرف است و آن کار است یعنی بازگو آید و معنی همانند است چون کلا سوف تعلمون نعم تنوین و آن پنج است مکن چون سزاد و کما یزعمون صدق انما یستک سواکما یزعمون وقت اما سبیه تنوین معناه استک التکونان و عرض چون بگویند و مثالی چون مسلمات و غیرهم در اخباریات باشد اقولی اللوم عا و کلا و الذمات و قولی ان اصمت لقد اصابت و تترین تتریم و هم و نقل و حرفه و و اما چه ارا و این ماضی است با هم و هم نون تاکید و یا حرف فعل مضارع و یا تخفیف چون اصبر ان اصبرین یا زوهم حروف زیارت و آن هشت حرف است ان با آن کما و لا و من















ملاحظات هامّة في هذا المصنف العظيم... (ملاحظات هامّة في هذا المصنف العظيم...)

# س

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ* ابتداء هو الاستغفار في كل عمل *بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ* أنه لا بد من الاستغفار في كل عمل

عَلَى الرَّبِّ أَوْجِبُ *عَلَى الرَّبِّ أَوْجِبُ* من غير أن يكون له أصل *عَلَى الرَّبِّ أَوْجِبُ* من غير أن يكون له أصل

وَالْأَسْمِيَّتْ *وَالْأَسْمِيَّتْ* ما يتركب من المنبدا والخبر مثل زيد قائم *وَالْأَسْمِيَّتْ* ما يتركب من المنبدا والخبر مثل زيد قائم

وَالْفِعْلِيَّتْ *وَالْفِعْلِيَّتْ* ما يتركب من الفعل وفاعله مثل قام زيد *وَالْفِعْلِيَّتْ* ما يتركب من الفعل وفاعله مثل قام زيد

وَالظَرْفِيَّتْ *وَالظَرْفِيَّتْ* ما يتركب من الظرف وفاعله مثل *وَالظَرْفِيَّتْ* ما يتركب من الظرف وفاعله مثل

عندي نال *عندي نال* والشرطية ما يتركب من الشرط وهاجتها *عندي نال* الشرطية ما يتركب من الشرط وهاجتها

نحو إن تكلمت *نحو إن تكلمت* وصفة اجملة قسمة *نحو إن تكلمت* وصفة اجملة قسمة

بأشياء الكلام السابق أو مثل ما حكى على ثلاثة اقسام *بأشياء الكلام السابق أو مثل ما حكى على ثلاثة اقسام*

هذا المصنف العظيم... (هذا المصنف العظيم...)  
 في شرح لغته... (في شرح لغته...)  
 من غير أن يكون له أصل... (من غير أن يكون له أصل...)  
 ما يتركب من المنبدا والخبر... (ما يتركب من المنبدا والخبر...)  
 ما يتركب من الفعل وفاعله... (ما يتركب من الفعل وفاعله...)  
 ما يتركب من الظرف وفاعله... (ما يتركب من الظرف وفاعله...)  
 الشرطية ما يتركب من الشرط... (الشرطية ما يتركب من الشرط...)  
 وصفة اجملة قسمة... (وصفة اجملة قسمة...)  
 الكلام السابق أو مثل ما حكى... (الكلام السابق أو مثل ما حكى...)

ملاحظات هامّة في هذا المصنف العظيم... (ملاحظات هامّة في هذا المصنف العظيم...)

عليه السلام لا تصور في يوم الأيام فانت يا فاضل  
 وشرب وبنال المعرضة ما وقعت بين الكلامين بنا لعلق  
 منها مثل قال ابو حنيفة رحمة الله عليه  
 في الوضوء ليست بشرط السقاء فمما سئل عن قول النكاح  
 مثل لم يفت زهر الائمة فاعلم ان الائمة بشرية  
 ما يتولد من الكلام السابق نحو مجزوم مختص بالافعال  
 ومختص مختص بالاستمار فليس بالافعال خفض ولا  
 في الاستمار مجزوم الائمة ما وقعت في  
 اول الكلام مثل الكاية على ثلاثة اضراب المقلوطة  
 ما وقعت بلا ارتباط شئ بالتقدير مثل الباب الثاني  
 في العوالم اللفظية القياسية اكمالها ما وقعت  
 حالها مثل جارني زيد وابوه راكب المعطوفة ما حطفت  
 على سابقه ونظيره كثيرة في العبارات العربية

# محمداً

هذا الكلام في قوله عليه السلام لا تصور في يوم الأيام فانت يا فاضل  
 وشرب وبنال المعرضة ما وقعت بين الكلامين بنا لعلق  
 منها مثل قال ابو حنيفة رحمة الله عليه  
 في الوضوء ليست بشرط السقاء فمما سئل عن قول النكاح  
 مثل لم يفت زهر الائمة فاعلم ان الائمة بشرية  
 ما يتولد من الكلام السابق نحو مجزوم مختص بالافعال  
 ومختص مختص بالاستمار فليس بالافعال خفض ولا  
 في الاستمار مجزوم الائمة ما وقعت في  
 اول الكلام مثل الكاية على ثلاثة اضراب المقلوطة  
 ما وقعت بلا ارتباط شئ بالتقدير مثل الباب الثاني  
 في العوالم اللفظية القياسية اكمالها ما وقعت  
 حالها مثل جارني زيد وابوه راكب المعطوفة ما حطفت  
 على سابقه ونظيره كثيرة في العبارات العربية

هذا الكلام في قوله عليه السلام لا تصور في يوم الأيام فانت يا فاضل  
 وشرب وبنال المعرضة ما وقعت بين الكلامين بنا لعلق  
 منها مثل قال ابو حنيفة رحمة الله عليه  
 في الوضوء ليست بشرط السقاء فمما سئل عن قول النكاح  
 مثل لم يفت زهر الائمة فاعلم ان الائمة بشرية  
 ما يتولد من الكلام السابق نحو مجزوم مختص بالافعال  
 ومختص مختص بالاستمار فليس بالافعال خفض ولا  
 في الاستمار مجزوم الائمة ما وقعت في  
 اول الكلام مثل الكاية على ثلاثة اضراب المقلوطة  
 ما وقعت بلا ارتباط شئ بالتقدير مثل الباب الثاني  
 في العوالم اللفظية القياسية اكمالها ما وقعت  
 حالها مثل جارني زيد وابوه راكب المعطوفة ما حطفت  
 على سابقه ونظيره كثيرة في العبارات العربية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أحمد لله رب العالمين وعلى آله وصحبه وسلم  
 سيد العالمين وعلى آله وصحبه وسلم  
 ولوطاك عالما نافعاً أن المبتدأ وخبره مرفوعان  
 وألفاعل مرفوع والمفعول منصوب  
 ما لم يسم فاعله أيضاً مرفوع وخبره مرفوع  
 وأصح وليس وما ولا المشبهين  
 نحو كان زيد قائماً وإن وأن ولكن المبتدأ وليت وكل  
 ما كانه فيبطل عمارة نحو إن زيد قائم وإحال منصوب نحو جازني زيد

هذا البيت من القرآن الكريم وهو من باب المدح والثناء على النبي وآله وصحبه وسلم  
 قوله الحمد لله رب العالمين والصلوة على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين  
 قوله وعلى آله وصحبه وسلم  
 قوله ولوطاك عالما نافعاً  
 قوله المبتدأ وخبره مرفوعان  
 قوله وألفاعل مرفوع والمفعول منصوب  
 قوله ما لم يسم فاعله أيضاً مرفوع وخبره مرفوع  
 قوله وأصح ليس وما ولا المشبهين  
 قوله نحو كان زيد قائماً وإن وأن ولكن المبتدأ وليت وكل  
 قوله ما كانه فيبطل عمارة نحو إن زيد قائم وإحال منصوب نحو جازني زيد



الموصف والعقل والجمه والتركيب وغيره انتهى الجمع والالف و  
 النون الاضمة وان وا علم ان اعراب الزيادة شامع اعراب الاول  
 وهي الصفه بخبارني زيدن العاقل وانطف نحو جاري زيدا وعمرا ياكيد  
 نحو قام القوم فقوم والبدل نحو قام زيد علمك التطا بى مبرين انصفه  
 والموصف شغل في الاعراب والتعريف والتسكير والتذكير والالتفات  
 والافراد والتنشيه والجمع المبعوثه القوم على شى ابويه وبى خمسة وجه  
 اسم اعلم والتفسير والاشارة وانفيه الالف واللام وماضيف الى احد  
 هذه الاربعة والسكره ما تقع على كل مية رجل وامراه المذكور يخلصون  
 الالف المقصده والمدودة البركيتين واناء التي تصير في الوقت ما  
 والموت مانيه واحده منها واعلم ان اصل الاعراب باحركات  
 والاعراب التنشيه والجمع لسلامة فيما حروف التنشيه رفا بالالف  
 والنون نحو جاري الزيدان ولصبا وجره اباليا نحو رايت الزيد من  
 ومزرت الزيد من وجمع رفا بالواو والنون نحو جاري الزيد من  
 وجره اباليا وكسرا قبلها نحو رايت الزيد من ومزرت بالزيد من

والوصف والعقل والجمه والتركيب وغيره انتهى الجمع والالف و  
 النون الاضمة وان وا علم ان اعراب الزيادة شامع اعراب الاول  
 وهي الصفه بخبارني زيدن العاقل وانطف نحو جاري زيدا وعمرا ياكيد  
 نحو قام القوم فقوم والبدل نحو قام زيد علمك التطا بى مبرين انصفه  
 والموصف شغل في الاعراب والتعريف والتسكير والتذكير والالتفات  
 والافراد والتنشيه والجمع المبعوثه القوم على شى ابويه وبى خمسة وجه  
 اسم اعلم والتفسير والاشارة وانفيه الالف واللام وماضيف الى احد  
 هذه الاربعة والسكره ما تقع على كل مية رجل وامراه المذكور يخلصون  
 الالف المقصده والمدودة البركيتين واناء التي تصير في الوقت ما  
 والموت مانيه واحده منها واعلم ان اصل الاعراب باحركات  
 والاعراب التنشيه والجمع لسلامة فيما حروف التنشيه رفا بالالف  
 والنون نحو جاري الزيدان ولصبا وجره اباليا نحو رايت الزيد من  
 ومزرت الزيد من وجمع رفا بالواو والنون نحو جاري الزيد من  
 وجره اباليا وكسرا قبلها نحو رايت الزيد من ومزرت بالزيد من

الموصف والعقل والجمه والتركيب وغيره انتهى الجمع والالف و  
 النون الاضمة وان وا علم ان اعراب الزيادة شامع اعراب الاول  
 وهي الصفه بخبارني زيدن العاقل وانطف نحو جاري زيدا وعمرا ياكيد  
 نحو قام القوم فقوم والبدل نحو قام زيد علمك التطا بى مبرين انصفه  
 والموصف شغل في الاعراب والتعريف والتسكير والتذكير والالتفات  
 والافراد والتنشيه والجمع المبعوثه القوم على شى ابويه وبى خمسة وجه  
 اسم اعلم والتفسير والاشارة وانفيه الالف واللام وماضيف الى احد  
 هذه الاربعة والسكره ما تقع على كل مية رجل وامراه المذكور يخلصون  
 الالف المقصده والمدودة البركيتين واناء التي تصير في الوقت ما  
 والموت مانيه واحده منها واعلم ان اصل الاعراب باحركات  
 والاعراب التنشيه والجمع لسلامة فيما حروف التنشيه رفا بالالف  
 والنون نحو جاري الزيدان ولصبا وجره اباليا نحو رايت الزيد من  
 ومزرت الزيد من وجمع رفا بالواو والنون نحو جاري الزيد من  
 وجره اباليا وكسرا قبلها نحو رايت الزيد من ومزرت بالزيد من

الموصف والعقل والجمه والتركيب وغيره انتهى الجمع والالف و  
 النون الاضمة وان وا علم ان اعراب الزيادة شامع اعراب الاول  
 وهي الصفه بخبارني زيدن العاقل وانطف نحو جاري زيدا وعمرا ياكيد  
 نحو قام القوم فقوم والبدل نحو قام زيد علمك التطا بى مبرين انصفه  
 والموصف شغل في الاعراب والتعريف والتسكير والتذكير والالتفات  
 والافراد والتنشيه والجمع المبعوثه القوم على شى ابويه وبى خمسة وجه  
 اسم اعلم والتفسير والاشارة وانفيه الالف واللام وماضيف الى احد  
 هذه الاربعة والسكره ما تقع على كل مية رجل وامراه المذكور يخلصون  
 الالف المقصده والمدودة البركيتين واناء التي تصير في الوقت ما  
 والموت مانيه واحده منها واعلم ان اصل الاعراب باحركات  
 والاعراب التنشيه والجمع لسلامة فيما حروف التنشيه رفا بالالف  
 والنون نحو جاري الزيدان ولصبا وجره اباليا نحو رايت الزيد من  
 ومزرت الزيد من وجمع رفا بالواو والنون نحو جاري الزيد من  
 وجره اباليا وكسرا قبلها نحو رايت الزيد من ومزرت بالزيد من





Handwritten notes at the top of the page, including "بسم الله الرحمن الرحيم" and other religious phrases.

# ایستعمال منظوم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Main body of the poem, consisting of several stanzas of Persian couplets (ghazals) in Nasta'liq script. The text discusses religious themes and the author's devotion.

## بیان عوامل النجوم والذرات عمالی

Section titled "بیان عوامل النجوم والذرات عمالی", containing a poem that discusses the relationship between celestial bodies (stars) and atoms (ذرات) in relation to human actions.

Extensive handwritten marginal notes on the right side of the page, providing commentary or additional information related to the main text.

Handwritten notes at the bottom of the page, likely concluding remarks or further annotations.

معنوی از وی و باشد جلدی که غنظید	
بار لفظی ضد معاصی و قیاسی امی فصاحت اگر کتب منوی چندین باشد و تعداد کم باشد	از آن نویکتان معاصی هفت گانه
النوع الاول	
فوع اول جمله حروف جوهریه سبب بآوات و کات و لام و او متذوقه و خلا	کاندین یک بیت در جمله چیرین و جرا رب و شاس و عراقی و علی علی آلی
النوع الثاني والثالث	
ان بان کات ایست لکن لعل	انصوب اسم اندوران و زید و بنی و لولا
النوع الرابع	
و آو یا فخره طلا یا د آمی چیا	انصوب سندس این هفت گانه
النوع الخامس	
ان و ان پرچ از آن این چهار حرفه	انصوب قبل کنندان جمله در انم اتصاف
النوع السادس	
ان و کم ل و لام امر و لای می نیز	بیخ حرف جازم فعلند هر یک بیضا
النوع السابع	

معنوی از وی و باشد جلدی که غنظید  
 بار لفظی ضد معاصی و قیاسی امی فصاحت  
 اگر کتب منوی چندین باشد و تعداد کم باشد  
 از آن نویکتان معاصی هفت گانه  
 النوع الاول  
 فوع اول جمله حروف جوهریه سبب  
 بآوات و کات و لام و او متذوقه و خلا  
 کاندین یک بیت در جمله چیرین و جرا  
 رب و شاس و عراقی و علی علی آلی  
 النوع الثاني والثالث  
 ان بان کات ایست لکن لعل  
 انصوب اسم اندوران و زید و بنی و لولا  
 النوع الرابع  
 و آو یا فخره طلا یا د آمی چیا  
 انصوب سندس این هفت گانه  
 النوع الخامس  
 ان و ان پرچ از آن این چهار حرفه  
 انصوب قبل کنندان جمله در انم اتصاف  
 النوع السادس  
 ان و کم ل و لام امر و لای می نیز  
 بیخ حرف جازم فعلند هر یک بیضا  
 النوع السابع

*[Marginal notes in various orientations providing additional linguistic commentary and examples.]*

*[Bottom marginal notes in various orientations providing additional linguistic commentary and examples.]*



دیگر افعال تجاریه عمل عن قصد است آن کارگاه او شکر اعلی	
<b>النوع الثانی عشر</b>	
دیگر افعال تجاریه شکر گون بر وجه	این را که در هر یک منصفه سازد و در هر دو
فعلت باشد یا بر وجه شکر گون	این فعلت باز این است بر وجه شکر گون
<b>النوع الثالث عشر</b>	
رافع اعمای جنس افعال خود بود بزرگ باشد جنس ساز انگشت	
<b>عوامل قیاسیه</b>	
بعد از آن وقت قیاسی است و اصل است	همین در اول و مضاعف باشد طاعت
پس فعلت باشد که آن از جنس افعال است	همین هم تمام باشد صفت تمیز را
<b>عوامل معنویه</b>	
عامل فعل مضارع معنوی باشد این	همین معنی بود عامل افعال و مقبول
دولت اقبال جاه شاهزاده بر کمال	و تقاضا صفت بود بر وجه خود که در او

این کتاب در بیان افعال تجاریه است و در هر یک از آنها توضیح داده شده است. در این باب نیز توضیح داده شده است که این افعال چگونه انجام می‌دهند و به چه صورتی است. در این باب نیز توضیح داده شده است که این افعال چگونه انجام می‌دهند و به چه صورتی است.

در این باب نیز توضیح داده شده است که این افعال چگونه انجام می‌دهند و به چه صورتی است. در این باب نیز توضیح داده شده است که این افعال چگونه انجام می‌دهند و به چه صورتی است.

# عمدة المرام في تحقيق الحجة والكلام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بهرترین کلام حدیثک العلام و خوشترین جمل گفت سید الانام علیه  
 و علی الرواحی به الف الف تحفه و سلام اما بعد محض سلوک سنده  
 عاصی امتسک بفضل شد اداری الهی بخش فیض بادی برای فایده  
 مبتدیان سطر چند در تحقیق جمله و کلام از کتب معتبره مثل منتهی  
 شرح صدیق صدر الدین دق و غیره جمع نمودم و عمده المرام  
 فی تحقیق بجملة و الکلام نام نهادم امید آنکه ناظران با انصاف انگه  
 اگر خطائی بنهید با صلاحش گوشه و اگر لغزشی باشد بدیل عفو پسندم  
 و این کلام را در اندوه حال آنکه تو فقیه کما تعرف التوفیق و بهیچ آن عمده  
 است بیاوردم از طایفه برتر که تو فرزند طریقه که صاحب کوفت و بهیچ است و از پاس  
 التوفیق بدان استعدان و استعدان الله عالی فی الذکرین  
 که از کلام من بجز او بر خردنی است میکند یا در اول امر که نید و نامی بر امفرد

*Handwritten marginal notes in various directions:*

- Top:** عمدة المرام... کلام... حدیث...
- Right:** عمدة المرام... کلام... حدیث... کلام...
- Bottom:** عمدة المرام... کلام... حدیث... کلام...

و آن بر چهار گونه است یکی آنکه فقط جزو نوار و چون جزو استقسام  
 دو قسم جزو دارد و آن جزوالات نوار و اصل چون زین و غیره  
 در ال دارد ولیکن بر جزو معنی مقصود و ولالت نوار و چون عندا  
 و اولی است و در حالت علمیت چهارم جزوالات نوار و ولالت نوار  
 باشد لیکن ولالت مقصود و جزو مثل حیوان ناطق و در وقت علمیت  
 شخص انسانی اما مرکب بر دو نوع است: قسم اول تمام اقصی آنکه  
 سکت تکلم آن صحیح باشد و این قسم را مرکب غیره نیز گویند و این قسم  
 دو قسم است تقییدی و غیر تقییدی تقییدی آنکه جزئیاتی او قید اول باشد  
 چون قلمم که نیکو و این را مرکب اصنافی گویند و در جملها ضمایم و این را  
 مرکب معنی خوانند و اما غیر تقییدی آنکه جزئیاتی او قید اول باشد  
 و آن سه قسم است و گویان بنی است یک تعریف آنکه بنی است بر دو نوع است  
 یکی آنکه جزو و بنی متضمن جزئی باشد چون هشتاد و هشتاد و این مرکبانی و اولی  
 گویند و دوم آنکه جزو و بنی است باشد چون سببی و منطوق و این مرکب  
 صوری گویند و اما غیر آنست که جزو و بنی متضمن جزئی نباشد چون مرکب

و این بر چهار گونه است یکی آنکه فقط جزو نوار و چون جزو استقسام  
 دو قسم جزو دارد و آن جزوالات نوار و اصل چون زین و غیره  
 در ال دارد ولیکن بر جزو معنی مقصود و ولالت نوار و چون عندا  
 و اولی است و در حالت علمیت چهارم جزوالات نوار و ولالت نوار  
 باشد لیکن ولالت مقصود و جزو مثل حیوان ناطق و در وقت علمیت  
 شخص انسانی اما مرکب بر دو نوع است: قسم اول تمام اقصی آنکه  
 سکت تکلم آن صحیح باشد و این قسم را مرکب غیره نیز گویند و این قسم  
 دو قسم است تقییدی و غیر تقییدی تقییدی آنکه جزئیاتی او قید اول باشد  
 چون قلمم که نیکو و این را مرکب اصنافی گویند و در جملها ضمایم و این را  
 مرکب معنی خوانند و اما غیر تقییدی آنکه جزئیاتی او قید اول باشد  
 و آن سه قسم است و گویان بنی است یک تعریف آنکه بنی است بر دو نوع است  
 یکی آنکه جزو و بنی متضمن جزئی باشد چون هشتاد و هشتاد و این مرکبانی و اولی  
 گویند و دوم آنکه جزو و بنی است باشد چون سببی و منطوق و این مرکب  
 صوری گویند و اما غیر آنست که جزو و بنی متضمن جزئی نباشد چون مرکب

و این بر چهار گونه است یکی آنکه فقط جزو نوار و چون جزو استقسام  
 دو قسم جزو دارد و آن جزوالات نوار و اصل چون زین و غیره  
 در ال دارد ولیکن بر جزو معنی مقصود و ولالت نوار و چون عندا  
 و اولی است و در حالت علمیت چهارم جزوالات نوار و ولالت نوار  
 باشد لیکن ولالت مقصود و جزو مثل حیوان ناطق و در وقت علمیت  
 شخص انسانی اما مرکب بر دو نوع است: قسم اول تمام اقصی آنکه  
 سکت تکلم آن صحیح باشد و این قسم را مرکب غیره نیز گویند و این قسم  
 دو قسم است تقییدی و غیر تقییدی تقییدی آنکه جزئیاتی او قید اول باشد  
 چون قلمم که نیکو و این را مرکب اصنافی گویند و در جملها ضمایم و این را  
 مرکب معنی خوانند و اما غیر تقییدی آنکه جزئیاتی او قید اول باشد  
 و آن سه قسم است و گویان بنی است یک تعریف آنکه بنی است بر دو نوع است  
 یکی آنکه جزو و بنی متضمن جزئی باشد چون هشتاد و هشتاد و این مرکبانی و اولی  
 گویند و دوم آنکه جزو و بنی است باشد چون سببی و منطوق و این مرکب  
 صوری گویند و اما غیر آنست که جزو و بنی متضمن جزئی نباشد چون مرکب

این بر چهار گونه است یکی آنکه فقط جزو نوار و چون جزو استقسام



و اینست ای کسرخات فامده جمله باعتبار تقسیم اولی بر دو قسم  
 خبریه و انشائیة خبریه است که فاعلش را در یک وقت صادق کاذب  
 توان گفت پس اگر برای نسبت او خارج مطابق باشد صادق  
 کاذب انشائیة است که فاعلش را صادق و کاذب هیچ توان  
 و باعتبار تقسیم ثانی بر چهار نوع است امریه فعلیه و ظرفیه و شرطیه یعنی اگر خبر  
 اولش اسم باشد اهمیت چون آید قائمه و اگر فعل باشد فعلیه چون قائم  
 آید و چون حرف منفی باشد و نه منفی الیه لند از مثل یا زید ماقا  
 زید قائم حرف را اعتباری نیست چو افعال هم مقام او نخست پس فعلیه  
 باشد و ثانی همیه و ظرفیه آنکه خبر اولش ظرف باشد و جار مجرمان  
 و اخل است و آخر او اسم معرفت چون عنیدی زید یا لدار زید عنیدی  
 زید انداز ظرفست و زید معرفت بنا بر علیت انقضی که اصل  
 ظرف مشروط با عماد است زین گفته که رفع اسم بوظف و مجرمان بر فاعلیت  
 صحیح نیست بلکه بنا بر تبدل یعنی عنیدی رفی الدار خبر محرم است زین آید  
 استرای مشروط و اینجا است که بعضی جمله ظرفیه او جمله اسمیه عملیه است و جمله خبریه آنکه

در این کتاب از تقسیم خبریه و انشائیة خبریه است که فاعلش را در یک وقت صادق کاذب  
 و باعتبار تقسیم ثانی بر چهار نوع است امریه فعلیه و ظرفیه و شرطیه یعنی اگر خبر  
 اولش اسم باشد اهمیت چون آید قائمه و اگر فعل باشد فعلیه چون قائم  
 آید و چون حرف منفی باشد و نه منفی الیه لند از مثل یا زید ماقا  
 زید قائم حرف را اعتباری نیست چو افعال هم مقام او نخست پس فعلیه  
 باشد و ثانی همیه و ظرفیه آنکه خبر اولش ظرف باشد و جار مجرمان  
 و اخل است و آخر او اسم معرفت چون عنیدی زید یا لدار زید عنیدی  
 زید انداز ظرفست و زید معرفت بنا بر علیت انقضی که اصل  
 ظرف مشروط با عماد است زین گفته که رفع اسم بوظف و مجرمان بر فاعلیت  
 صحیح نیست بلکه بنا بر تبدل یعنی عنیدی رفی الدار خبر محرم است زین آید  
 استرای مشروط و اینجا است که بعضی جمله ظرفیه او جمله اسمیه عملیه است و جمله خبریه آنکه

و اینست ای کسرخات فامده جمله باعتبار تقسیم اولی بر دو قسم  
 خبریه و انشائیة خبریه است که فاعلش را در یک وقت صادق کاذب  
 توان گفت پس اگر برای نسبت او خارج مطابق باشد صادق  
 کاذب انشائیة است که فاعلش را صادق و کاذب هیچ توان  
 و باعتبار تقسیم ثانی بر چهار نوع است امریه فعلیه و ظرفیه و شرطیه یعنی اگر خبر  
 اولش اسم باشد اهمیت چون آید قائمه و اگر فعل باشد فعلیه چون قائم  
 آید و چون حرف منفی باشد و نه منفی الیه لند از مثل یا زید ماقا  
 زید قائم حرف را اعتباری نیست چو افعال هم مقام او نخست پس فعلیه  
 باشد و ثانی همیه و ظرفیه آنکه خبر اولش ظرف باشد و جار مجرمان  
 و اخل است و آخر او اسم معرفت چون عنیدی زید یا لدار زید عنیدی  
 زید انداز ظرفست و زید معرفت بنا بر علیت انقضی که اصل  
 ظرف مشروط با عماد است زین گفته که رفع اسم بوظف و مجرمان بر فاعلیت  
 صحیح نیست بلکه بنا بر تبدل یعنی عنیدی رفی الدار خبر محرم است زین آید  
 استرای مشروط و اینجا است که بعضی جمله ظرفیه او جمله اسمیه عملیه است و جمله خبریه آنکه





۵۵  
مصرع

محل جاده نزد بطنه پوست بنا بر غیره و هم معجز است از درد  
نسب بقبول است که همان خمر است و در آنجا که نشانی که در آنجا  
گفته که شماره اول نصب را عدین می سازد زیرا که جائز است که عقل نباشد  
کذا مقدار ششپس محلی عند و کل قسمت بنابر آنکه بنا بر عدد است  
و جایگوست که آنوقت فیته مقدار بود پس در محل نصب باشد مقادیر جمله  
که غیر از مرتبه است بطرف صورت و آن یا ضعیف مطابق ابتدا باشد خواه  
نزد که بود مثل وید صفة بنده خواه مقدار مثل التسنه متوان بود هم ای  
مره متوان گر هر گاه جمله خبر واقع شده است مقدار شامل شود خواه از سزا  
لفظ و معنی هر دو خواه مجوز روی لفظ همین تقدیر احتیاج بجایب خبر غیر  
افراد مثل الحاقه ما الحاقه با جمله خبر است شامل اند چیز که مبتدا  
شامل بود مثل نهدانیم الرجل پس زید مبتدا است و نعم الرجل ضرر البطل  
سیان مبتدا و خبر شامل جمله است بر جنس که مبتدا و غیره شامل است  
و آن الرجل معرفت بلام ضم بنابر مشهور و بر این قول جواز زید تان التان  
و غیره کلا الناس بود لازم میشود و حال آنکه کسی شامل بود نیست

و این است که در این کتاب  
و این است که در این کتاب  
و این است که در این کتاب  
و این است که در این کتاب  
و این است که در این کتاب

در این کتاب  
و این است که در این کتاب  
و این است که در این کتاب  
و این است که در این کتاب  
و این است که در این کتاب

و این است که در این کتاب  
و این است که در این کتاب  
و این است که در این کتاب

این جمله در حدیث آمده است که هر که این جمله را بخواند...

این جمله در حدیث آمده است که هر که این جمله را بخواند...

اینجا بعضی گفته اند که رابط استمال جمله است مراد از روی سخن تو...  
نقش و صحت این مسأله بر قول بیکال لغیرش برای حدیث نه برای  
جنس یا جمله که خبر واقع است شامل باشد بر اشارت علی بجانب سبب او آن  
ثابت در ارتباط قائم مقام ضمیر به منزل گذر کند بیا یا ایجاد اشکال  
تدوین آید انکه استمال اشارت علی سبب است و از اینک غیره جمله  
که خبر است نفس متبدل بود و در بعضی برین تفهیم احتیاج لغیر نیست  
مثل قلی هو الله الحمد قسم دووم عالیه و آن جمله است که حال قلم  
شود و محل و از اعراب نصب باشد و او را سه شرط است اول آنکه خبر  
باشد نه انشاء یعنی رضی ایما کرده که جمله عالیه و چیست که خبر باشد  
و این هشام گفته که برضیه بدون جمله عالیه اجماع است دووم که جمله  
مصدر بحرف استقبال است یعنی سوخت باشد نبود بحرف منافات  
حال یا استقبال جرسبک هر چه بحقیقت و ازین شرط جمله شرطیه خبریه  
قاج شد چنانکه مطرزی گفته که چهار شرطیه حال نمی باشد زیرا که استقبال  
است هرگاه قصد نماند که جمله شرطیه حال آید گوئی جایز و در حدیث

مجموعه کتب کتب...  
این جمله در حدیث آمده است که هر که این جمله را بخواند...

این جمله در حدیث آمده است که هر که این جمله را بخواند...



۱۰۲۰۱۰۰

این هر سه وجه دارد است این چون حرف استقبال است در نجای  
 و غلی ترارد و اگر ما صبی نیست این را که در کتب است و در قبول آنگاه که  
 در آن حرف است و این لفظ اولی است از آن که در آن است و در آن است  
 و او لازم بود اگر حال بود که فعلی است یعنی تا مودع و بودن احوال  
 اکثر مشغل همیشه ضمیر هم متروک میباشد و اگر فعلی غیر اینهاست  
 در آن هر سه وجه جایز است و ماضی مثبت از تعلق ضرورت اگر مقدر  
 باشد مثال قدر غیظ که کریمه انظلمتوں ان یومینو لکه و قد کان مرفوع  
 مقدر و مثال انما مقدر اگر کریمه خدا و بسم الله انما انما انما  
 فذا زادت الیه انهم است نهیب قرآنی و آری و جاعتی از مجنون  
 بنا برین بلکه تمامی بعدین و نزو کوفیه و غفلت احتیاج بنا بر تفسیر  
 نیز در زیاد و نوع ماضی حال خبری گذشته است و اختیار کرده است  
 در حیوانی قسم سوم جمله که مشمول بر این شود و حال و نصبت بشرطه  
 در عامل نباشد و جمله صورت مقول واقع شود اول جمله که در آن  
 مثل قال انی عبید الله و هم مقول ثان باب علیت و خبر کان

در آن حرف است و این لفظ اولی است از آن که در آن است و در آن است  
 و او لازم بود اگر حال بود که فعلی است یعنی تا مودع و بودن احوال  
 اکثر مشغل همیشه ضمیر هم متروک میباشد و اگر فعلی غیر اینهاست  
 در آن هر سه وجه جایز است و ماضی مثبت از تعلق ضرورت اگر مقدر  
 باشد مثال قدر غیظ که کریمه انظلمتوں ان یومینو لکه و قد کان مرفوع  
 مقدر و مثال انما مقدر اگر کریمه خدا و بسم الله انما انما انما  
 فذا زادت الیه انهم است نهیب قرآنی و آری و جاعتی از مجنون  
 بنا برین بلکه تمامی بعدین و نزو کوفیه و غفلت احتیاج بنا بر تفسیر  
 نیز در زیاد و نوع ماضی حال خبری گذشته است و اختیار کرده است  
 در حیوانی قسم سوم جمله که مشمول بر این شود و حال و نصبت بشرطه  
 در عامل نباشد و جمله صورت مقول واقع شود اول جمله که در آن  
 مثل قال انی عبید الله و هم مقول ثان باب علیت و خبر کان

مجموعه کتب

۱۰۲۰۱۰۰

و معمول است باینکه شکست در آن صورت که هر چه در آن مایل از طرفی باشد  
 شروع در گامی برود که در آن طرف بدین مائیت است از فایده اینست که  
 شروع بود و این بر اینست که هر چه در آن طرف است که در آن طرف است  
 اولی که باشد بر او است و هر چه است و در آن است که اکثر و در آن است  
 مثل آنکه در آن است که در آن است و در آن است که اکثر و در آن است  
 و آنکه در آن است که در آن است که با سبب است و قابل است که آنجا است  
 حاکم است و از طرفی که در آن است که با سبب است که در آن است  
 و در آن است که در آن است که با سبب است که در آن است  
 در جواب شرط لازم یعنی آن و آن است که در آن است که در آن است  
 فلا حدی که در آن است که در آن است که با سبب است که در آن است  
 آن در آن است که در آن است که با سبب است که در آن است  
 و در آن است که در آن است که با سبب است که در آن است  
 هر دو در آن است که در آن است که با سبب است که در آن است  
 و محل و در آن است که در آن است که با سبب است که در آن است

(Left margin text, partially illegible)

(Bottom margin text, partially illegible)



و اندر تمام متذکره یعنی گفته از فعل که برای شان بخوار است  
 جمله ایست که صلاحت آن اقع شود و آن جل که برای شان بخوار است  
 نیز بر هفت نوع است نوع اول جمله ثانیه است و ابتدایه نام  
 است لیکن اول شمع و آن بر دو گونه است یکی آنکه در ابتدای کلام آید  
 خواه از روی لفظ خواه از روی معنی است اول چنانکه ابتدا گوئی دیدن قائم  
 و قائم زید و ثانی مثل ای کما عذرتی و عم جمله که فعلن او از اقبل شروع  
 بود مثل آید که یلا یخترک قولهم ان الغزاة جمعا و من جملة سلوکه  
 غالب ثانی بجهت تا آخر خود مثل یذکاره اظن نوع دوم جمله معتدله است  
 و احترامه می نام دارد و آن جمله ایست که میان دو چیز مبتلازم در آید  
 که از شان هر دو عدم توسط جنسی باشد و فاعله او و قویته تسدید کلام است  
 و این جمله اکثر در میان فعل و معمول و فاعل باشد یا مفعول مبتدا  
 و خبر و موصول و صله و قسم و جواب موصوف و صفت مثل انی لقسیم  
 و نکلون عظیم و میان خبر و جواب مجبور و جار خواه هم باشد خواه حرف در آید  
 مثل فان لم تفعلوا و لن تفعلوا و انقول الذکر و هذا غلام و الله ربکم  
 پس اگر کمره یا جمله توتیه که پس خبر کنیده از جنس الفصح است

و این جمله ایست که صلاحت آن اقع شود و آن جل که برای شان بخوار است  
 نیز بر هفت نوع است نوع اول جمله ثانیه است و ابتدایه نام  
 است لیکن اول شمع و آن بر دو گونه است یکی آنکه در ابتدای کلام آید  
 خواه از روی لفظ خواه از روی معنی است اول چنانکه ابتدا گوئی دیدن قائم  
 و قائم زید و ثانی مثل ای کما عذرتی و عم جمله که فعلن او از اقبل شروع  
 بود مثل آید که یلا یخترک قولهم ان الغزاة جمعا و من جملة سلوکه  
 غالب ثانی بجهت تا آخر خود مثل یذکاره اظن نوع دوم جمله معتدله است  
 و احترامه می نام دارد و آن جمله ایست که میان دو چیز مبتلازم در آید  
 که از شان هر دو عدم توسط جنسی باشد و فاعله او و قویته تسدید کلام است  
 و این جمله اکثر در میان فعل و معمول و فاعل باشد یا مفعول مبتدا  
 و خبر و موصول و صله و قسم و جواب موصوف و صفت مثل انی لقسیم  
 و نکلون عظیم و میان خبر و جواب مجبور و جار خواه هم باشد خواه حرف در آید  
 مثل فان لم تفعلوا و لن تفعلوا و انقول الذکر و هذا غلام و الله ربکم  
 پس اگر کمره یا جمله توتیه که پس خبر کنیده از جنس الفصح است

و این جمله ایست که صلاحت آن اقع شود و آن جل که برای شان بخوار است  
 نیز بر هفت نوع است نوع اول جمله ثانیه است و ابتدایه نام  
 است لیکن اول شمع و آن بر دو گونه است یکی آنکه در ابتدای کلام آید  
 خواه از روی لفظ خواه از روی معنی است اول چنانکه ابتدا گوئی دیدن قائم  
 و قائم زید و ثانی مثل ای کما عذرتی و عم جمله که فعلن او از اقبل شروع  
 بود مثل آید که یلا یخترک قولهم ان الغزاة جمعا و من جملة سلوکه  
 غالب ثانی بجهت تا آخر خود مثل یذکاره اظن نوع دوم جمله معتدله است  
 و احترامه می نام دارد و آن جمله ایست که میان دو چیز مبتلازم در آید  
 که از شان هر دو عدم توسط جنسی باشد و فاعله او و قویته تسدید کلام است  
 و این جمله اکثر در میان فعل و معمول و فاعل باشد یا مفعول مبتدا  
 و خبر و موصول و صله و قسم و جواب موصوف و صفت مثل انی لقسیم  
 و نکلون عظیم و میان خبر و جواب مجبور و جار خواه هم باشد خواه حرف در آید  
 مثل فان لم تفعلوا و لن تفعلوا و انقول الذکر و هذا غلام و الله ربکم  
 پس اگر کمره یا جمله توتیه که پس خبر کنیده از جنس الفصح است



این است که در آن مسوم جمله مستوفی است پس هر نام در روان  
 جمله است که استند به حقیقت چیزی باشد که حق او بود و همین است  
 در آن بر مشام در حق مثل از کبریه است **مَنْ كَفَرَ بَعْدَ مَا جَاءَهُ الْبَيِّنَاتُ**  
**سَاءَ مَا يَحْكُمُ الْقَائِلُ** است که بای نیست که بای نیست که بای نیست  
 و آنکه در مشام در حق است علی هر دو از حروف تفسیر مثل خلفه و  
 تکلیف که هم مقرون باقی است و مقرون بان که از حروف تفسیر است  
**مَنْ كَفَرَ بَعْدَ مَا جَاءَهُ الْبَيِّنَاتُ كُفْرًا جَاهِلًا** است که  
 در حق شور و آن رسول خوانده می باشد خواه مرئی مثل **جَاءَ الَّذِي**  
**قَامَ إِلَيْهِ جَمَلٌ قَامَ إِلَيْهِ** و جمع وقوع او صله علی الاعراب است او و جمل است  
 هم و وصول که است تقضای عامل معرب عملاً خواهد بود و دلیل ظهور  
 از هر دو در حق و وصول مثل **يَسْمُكُمْ أَنْفُورًا** است که از حق است  
 آنکه در حق است و شری است که جمله خبریه و معلوم بر آن است  
 و شامل باشد بر هر یکی در افراد و مذکور است و مطابق به اول شد زیرا که  
 جمله بر وسط وصل و صفت هم میگرداند و شرط بر این است که این جمله بر این بنا بر

در آن مسوم جمله مستوفی است پس هر نام در روان  
 جمله است که استند به حقیقت چیزی باشد که حق او بود و همین است  
 در آن بر مشام در حق مثل از کبریه است  
 است که بای نیست که بای نیست که بای نیست  
 و آنکه در مشام در حق است علی هر دو از حروف تفسیر مثل خلفه و  
 تکلیف که هم مقرون باقی است و مقرون بان که از حروف تفسیر است  
 در حق شور و آن رسول خوانده می باشد خواه مرئی مثل  
 هم و وصول که است تقضای عامل معرب عملاً خواهد بود و دلیل ظهور  
 از هر دو در حق و وصول مثل  
 آنکه در حق است و شری است که جمله خبریه و معلوم بر آن است  
 و شامل باشد بر هر یکی در افراد و مذکور است و مطابق به اول شد زیرا که  
 جمله بر وسط وصل و صفت هم میگرداند و شرط بر این است که این جمله بر این بنا بر

جمل در حق

در آن مسوم جمله مستوفی است پس هر نام در روان  
 جمله است که استند به حقیقت چیزی باشد که حق او بود و همین است  
 در آن بر مشام در حق مثل از کبریه است  
 است که بای نیست که بای نیست که بای نیست  
 و آنکه در مشام در حق است علی هر دو از حروف تفسیر مثل خلفه و  
 تکلیف که هم مقرون باقی است و مقرون بان که از حروف تفسیر است  
 در حق شور و آن رسول خوانده می باشد خواه مرئی مثل  
 هم و وصول که است تقضای عامل معرب عملاً خواهد بود و دلیل ظهور  
 از هر دو در حق و وصول مثل  
 آنکه در حق است و شری است که جمله خبریه و معلوم بر آن است  
 و شامل باشد بر هر یکی در افراد و مذکور است و مطابق به اول شد زیرا که  
 جمله بر وسط وصل و صفت هم میگرداند و شرط بر این است که این جمله بر این بنا بر

در باب جمودست فوجیم جدا کرد جواب قسم در هر فعل و در حق  
 قسم هر دو مذکور بود و این حضرت یا هر دو مذکور نباشد اول  
 مثل قولک اذینم بالله لا تعقلن کذا و م مثل  
 و الله ان ینزلکم من السماء سحابا مائما علیکم  
 فانیقوا فی النور النور ان کلمتکم انکم من اولی الامر  
 و لکن المرسلین و ان کلمتکم انکم من اولی الامر  
 در جواب قسم آمده و هر گاه در کلام شرط و قسم موقوف باشد یا مقدر  
 جمع شود چیزیست که از ان مقدم بود در جواب او کفایت کند  
 مثال شرط مقدم ان جاء ذکرا الله ان یشاء ان ینزلکم  
 و الله ان جاء ذکرا کم منة مثال قسم مقدم ان کلمتکم  
 امره کبیرتکم و لیس فی کفایت که فی نیز جواب نه برای امر شرط  
 اگر چه موخر باشد باز در اشقیه از و این ملک تا بعبت اخا  
 نموده و بصروح منع نموده اند که هر گاه قسم و شرط بر چیز که بیجا  
 خبر محتاج بود مقدم باشد مثل ابتدا و اسم در باب کاف

در جواب قسم در هر فعل و در حق  
 قسم هر دو مذکور بود و این حضرت  
 یا هر دو مذکور نباشد اول  
 مثل قولک اذینم بالله لا تعقلن کذا  
 و م مثل  
 و الله ان ینزلکم من السماء سحابا  
 مائما علیکم  
 فانیقوا فی النور النور ان کلمتکم  
 انکم من اولی الامر  
 و لکن المرسلین و ان کلمتکم انکم  
 من اولی الامر  
 در جواب قسم آمده و هر گاه در کلام  
 شرط و قسم موقوف باشد یا مقدر  
 جمع شود چیزیست که از ان مقدم  
 بود در جواب او کفایت کند  
 مثال شرط مقدم ان جاء ذکرا  
 الله ان یشاء ان ینزلکم  
 و الله ان جاء ذکرا کم منة  
 مثال قسم مقدم ان کلمتکم  
 امره کبیرتکم و لیس فی کفایت که  
 فی نیز جواب نه برای امر شرط  
 اگر چه موخر باشد باز در اشقیه  
 از و این ملک تا بعبت اخا  
 نموده و بصروح منع نموده اند  
 که هر گاه قسم و شرط بر چیز که  
 بیجا خبر محتاج بود مقدم باشد  
 مثل ابتدا و اسم در باب کاف

در جواب قسم در هر فعل و در حق  
 قسم هر دو مذکور بود و این حضرت  
 یا هر دو مذکور نباشد اول  
 مثل قولک اذینم بالله لا تعقلن کذا  
 و م مثل  
 و الله ان ینزلکم من السماء سحابا  
 مائما علیکم  
 فانیقوا فی النور النور ان کلمتکم  
 انکم من اولی الامر  
 و لکن المرسلین و ان کلمتکم انکم  
 من اولی الامر  
 در جواب قسم آمده و هر گاه در کلام  
 شرط و قسم موقوف باشد یا مقدر  
 جمع شود چیزیست که از ان مقدم  
 بود در جواب او کفایت کند  
 مثال شرط مقدم ان جاء ذکرا  
 الله ان یشاء ان ینزلکم  
 و الله ان جاء ذکرا کم منة  
 مثال قسم مقدم ان کلمتکم  
 امره کبیرتکم و لیس فی کفایت که  
 فی نیز جواب نه برای امر شرط  
 اگر چه موخر باشد باز در اشقیه  
 از و این ملک تا بعبت اخا  
 نموده و بصروح منع نموده اند  
 که هر گاه قسم و شرط بر چیز که  
 بیجا خبر محتاج بود مقدم باشد  
 مثل ابتدا و اسم در باب کاف

در بیان این که در باب اول در باب اول در باب اول

و این و مفعول اول در باب اول در باب اول در باب اول  
 است و طبرانی هم کافی باشد نوع ششم  
 که در جواب شبهه طبرانی هم کافی باشد نوع ششم  
 واقع شود مثل ذی حقیق اگر منک و جماعتی که اگر منک  
 و لکن که دید که منک و جماعتی که دید که منک و بیف تصنع  
 با ضعیف نوع ششم جمله که تابع جمله باشد که محلی از اعراب  
 ندارد مثل جماعتی که دید که منک برای جمله فاخره  
 محلی از اعراب نیست زیرا که جمله فاخره بی دید که منک است  
 است و محلی از اعراب ندارد و عطف است قدام الكلام فی تحقیق  
 الجملة و الكلام ایبر و نحو ان ایحد لله ربنا لعالمین  
 و الصلوة علی رسوله محمد و آله  
 و اصحابه اجمعین

در بیان این که در باب اول در باب اول در باب اول

مجموعه کتب

در بیان این که در باب اول در باب اول در باب اول



حضرت فاروق بن ابوبکر  
 سید عالم کی زہر کنج عقل پر  
 شمشیر بر سر جان جباران  
 آن تیرا تیرا منین شمع شمع  
 بر سر تیرا مہر علیہ تصا  
 مجھ کو در گل بدن دار خنی ہو برلا  
 جان نشین مسطفی تیرا  
 حیرت زین دیکر جہاں تیرا  
 گردن سارم و ضواری حشمت آب  
 عقل کل یوار دیا اریجہ  
 آن کی مسوم آن دیکر شمشیر  
 بوسہ ابر خانہ و صد بار تیرا  
 سخی خفی غلام خاصہ ہر چار  
 چھو انوک مایہ خود نظم حیدان

شمشیر بر سر جان جباران  
 آن تیرا تیرا منین شمع شمع  
 بر سر تیرا مہر علیہ تصا  
 مجھ کو در گل بدن دار خنی ہو برلا  
 جان نشین مسطفی تیرا  
 حیرت زین دیکر جہاں تیرا  
 گردن سارم و ضواری حشمت آب  
 عقل کل یوار دیا اریجہ  
 آن کی مسوم آن دیکر شمشیر  
 بوسہ ابر خانہ و صد بار تیرا  
 سخی خفی غلام خاصہ ہر چار  
 چھو انوک مایہ خود نظم حیدان

(Marginal notes in Urdu script, including phrases like 'جہاد', 'عقل', 'شمشیر', and other religious or historical references.)

(Bottom marginal notes in Urdu script, continuing the commentary or providing additional context.)



۶۰  
 این کلمه در لغت آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است

نام این در چهار است مادت  
 عامل در شرح صدر قول شیخ ابراهیم  
 پس بود لفظی از دو قسم اول فاعلی جمله  
 پس سماعی سیزده نوع است هر یک به تفر  
 نوع اول حرف بر مشاء زینیا نهاده

او با و کات و دام و او صفت مذخلا  
 و رب سلسله من عدا و من علی حی الی

از برای چند معنی آمد فعال با  
 نیز استخفاف و غیره  
 پس این ماد خبر گاه بی و در وقت  
 گاه در معنی مثل هم گاه ای مقنا  
 که برای غیر تاکید چون قالوا  
 نیز در مفعول فاعل زامه شرح  
 نیست هرگز جائز است  
 بر تشبیه است  
 بر تاکید است

این کلمه در لغت آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است

این کلمه در لغت آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است

این کلمه در لغت آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است  
 و در بعضی کتب دیگر  
 نیز آمده است

است و صمغ ابله و سرده و شکر و صمغ ابله  
 تا که لغزش اینها را باکان انقباض  
 الا هم باشد بر شش و حلق و آنکه در وقت  
 استغناء عاقبت تبه در وقت  
 نیز در معنی عند بعد و معنی باشد که  
 قلع شش و عمل زود یافت می شود  
 گاه از بهر تعب است استعمال او  
 ترا به و هم می شود و گاهی در وقت  
 میشود و گسور را بنظر الاستغناء  
 و او از بهر هم مخصوص است  
 استند و بهر و ایشان زمان  
 و در بهر معدود چون در غصه باشد  
 بهر و در با هم ظاهر خصاصه می باشد  
 اگر از اسامی طرفه اند این دو معنی

چون بر آن داخل حاصل را غلطی  
 نیز مکتوب اهل بدیا شد از حلق  
 تبدیل دفع و بهر معنی می  
 هست و معنی همین که بعد از  
 که روغن من شود که این  
 نیز از بهر هم که وی تعب شده بنا  
 و در او تغییر او نیست در می شاعر  
 از آنکه است این ایراد این حرف  
 میشود مفتوح باهر معنی الی  
 در سوال و ذکر فعل و بیت استعجاب  
 بهر ظرفیت و گاه معنی است بهر است  
 شده ایشان بدان معنی من لای  
 است بهر آن درین معنی محالست تا نیا  
 اول بهر معنی من لای در شش

افضل است  
 تا که لغزش اینها را باکان انقباض  
 الا هم باشد بر شش و حلق و آنکه در وقت  
 استغناء عاقبت تبه در وقت  
 نیز در معنی عند بعد و معنی باشد که  
 قلع شش و عمل زود یافت می شود  
 گاه از بهر تعب است استعمال او  
 ترا به و هم می شود و گاهی در وقت  
 میشود و گسور را بنظر الاستغناء  
 و او از بهر هم مخصوص است  
 استند و بهر و ایشان زمان  
 و در بهر معدود چون در غصه باشد  
 بهر و در با هم ظاهر خصاصه می باشد  
 اگر از اسامی طرفه اند این دو معنی

مجموعه کتب

مجموعه کتب  
 تا که لغزش اینها را باکان انقباض  
 الا هم باشد بر شش و حلق و آنکه در وقت  
 استغناء عاقبت تبه در وقت  
 نیز در معنی عند بعد و معنی باشد که  
 قلع شش و عمل زود یافت می شود  
 گاه از بهر تعب است استعمال او  
 ترا به و هم می شود و گاهی در وقت  
 میشود و گسور را بنظر الاستغناء  
 و او از بهر هم مخصوص است  
 استند و بهر و ایشان زمان  
 و در بهر معدود چون در غصه باشد  
 بهر و در با هم ظاهر خصاصه می باشد  
 اگر از اسامی طرفه اند این دو معنی





اکثر اشغال از نیت بود در با زمین  
 پس هم لیت از نیت بود این در  
 سن بر آید الین کثیر اندر مکان  
 نیز از بهر میان کو هست یا هر طرف  
 وضع بود است جا پیش از طلا آید  
 بهر حیض و قریب بود نیت مثل  
 بهر ظرف مکان یا از نیت بی  
 بهر تعلیل و تقاضا هم بود بهر نیت  
 سخن بود بهر تجار و کون چیز  
 بهر تعلیل بدل شد نیز در نیت  
 که شود و مزد و نیت پس بود در نیت  
 نیز از هم آمد نیت بعد یا جانب کرد  
 بهر اشغال علی شد نیز از بهر نیت

این هم لیت از نیت بود این در  
 در زمان هم گاه گاهی مثل نیت  
 او آن اندر در مع مال بکنند نصب  
 در مقابل گراست آری دانی آید  
 نیز نیت در دست و زائد هم باید مطلقا  
 نیز نیت بر آری هم یعنی علی  
 گو میان حاضرین سوال سابق نیت با  
 خواه ز اکل شد نیت یا نگردد در  
 که در نیت من گاهی نیت علی  
 سخن شود و زانکه تا این سخن و نیت  
 میشود داخل بر من باشد و نیت  
 بهر تعلیل و تجار هم بدان نظر فرمایند

این هم لیت از نیت بود این در  
 در زمان هم گاه گاهی مثل نیت  
 او آن اندر در مع مال بکنند نصب  
 در مقابل گراست آری دانی آید  
 نیز نیت در دست و زائد هم باید مطلقا  
 نیز نیت بر آری هم یعنی علی  
 گو میان حاضرین سوال سابق نیت با  
 خواه ز اکل شد نیت یا نگردد در  
 که در نیت من گاهی نیت علی  
 سخن شود و زانکه تا این سخن و نیت  
 میشود داخل بر من باشد و نیت  
 بهر تعلیل و تجار هم بدان نظر فرمایند

این هم لیت از نیت بود این در  
 در زمان هم گاه گاهی مثل نیت  
 او آن اندر در مع مال بکنند نصب  
 در مقابل گراست آری دانی آید  
 نیز نیت در دست و زائد هم باید مطلقا  
 نیز نیت بر آری هم یعنی علی  
 گو میان حاضرین سوال سابق نیت با  
 خواه ز اکل شد نیت یا نگردد در  
 که در نیت من گاهی نیت علی  
 سخن شود و زانکه تا این سخن و نیت  
 میشود داخل بر من باشد و نیت  
 بهر تعلیل و تجار هم بدان نظر فرمایند

این هم لیت از نیت بود این در  
 در زمان هم گاه گاهی مثل نیت  
 او آن اندر در مع مال بکنند نصب  
 در مقابل گراست آری دانی آید  
 نیز نیت در دست و زائد هم باید مطلقا  
 نیز نیت بر آری هم یعنی علی  
 گو میان حاضرین سوال سابق نیت با  
 خواه ز اکل شد نیت یا نگردد در  
 که در نیت من گاهی نیت علی  
 سخن شود و زانکه تا این سخن و نیت  
 میشود داخل بر من باشد و نیت  
 بهر تعلیل و تجار هم بدان نظر فرمایند

فصل اول در بیان اقسام لغت  
لغت را از جهت اقسام لغت  
سه قسم است اول لغت عام  
دوم لغت خاص  
سوم لغت تخصصی

فصل دوم در بیان اقسام لغت  
لغت را از جهت اقسام لغت  
سه قسم است اول لغت عام  
دوم لغت خاص  
سوم لغت تخصصی

فصل سوم در بیان اقسام لغت  
لغت را از جهت اقسام لغت  
سه قسم است اول لغت عام  
دوم لغت خاص  
سوم لغت تخصصی

<p>میزر معنی کلبن گاه در معنی با میزر معنی کلبن گاه در معنی با میزر معنی کلبن گاه در معنی با</p>	<p>زاده از بر تو تعین است می رخ از و خول من بدانش هم جوئی حق شد کثیرا منتهی من بهر تکلیف مستم مالک که کسی می رسد باشد مایل</p>
--	--

### تکمیل

<p>چار حرف بر بود دیگر گوشت است مجربوش با الب می استقامت بزرگسی آلت و مجربوشان این یز چون به لولا ستم مجر و گرد متصل معنی او اشاع شی بود دو جو در از بی هر جاره متعاقب ضرر آید ضر یا نشیرست آن سونی علی بجلیا ورنه از برشش مقدکن کی بین رتب ماشا لات لولا هم فلا دیگر بخر</p>	<p>چار حرف بر بود دیگر گوشت است مجربوش با الب می استقامت بزرگسی آلت و مجربوشان این یز چون به لولا ستم مجر و گرد متصل معنی او اشاع شی بود دو جو در از بی هر جاره متعاقب ضرر آید ضر یا نشیرست آن سونی علی بجلیا ورنه از برشش مقدکن کی بین رتب ماشا لات لولا هم فلا دیگر بخر</p>
---	---

تفسیر و توضیح کلمات  
لغت را از جهت اقسام لغت  
سه قسم است اول لغت عام  
دوم لغت خاص  
سوم لغت تخصصی

فصل اول در بیان اقسام لغت  
لغت را از جهت اقسام لغت  
سه قسم است اول لغت عام  
دوم لغت خاص  
سوم لغت تخصصی

فصل دوم در بیان اقسام لغت  
لغت را از جهت اقسام لغت  
سه قسم است اول لغت عام  
دوم لغت خاص  
سوم لغت تخصصی

فصل سوم در بیان اقسام لغت  
لغت را از جهت اقسام لغت  
سه قسم است اول لغت عام  
دوم لغت خاص  
سوم لغت تخصصی

<p>هم عمل آمد و گر پس حرفه اندر کلام  گناه فب بر شود و لذت مجرب بود  شاهد از توانی بخوان شماره بی قیوم  گر بجز خوشی باقی هست بجز کسب  ز آنکه هر منزلت با تقویت جانیست  گناه ای می شود و از کسب جوار  ایک میگویی تو تحقیق از عمل است  کو قلیل آن گرفت ناهیه الیه آمده</p>	<p>سابقاً تفصیل از آفرینان کردیم  اگر نشو نصوب تقدیرش است  ایک از آن که در حقش است  مضمون بعد داد و بدین عمل هم  هم از آنجا بود و عامه بر این شد  اندرین جراحوار از آن است  تفتع و غفلت جانی در پیش</p>
<p>ات با آن گان گیت لکن نسل  رق آن در بر تحقیق  پس بجای آن را کسور نذر نام  بعد از آن فتنان و حزن تقدیرش  بعد از آن کوشش و کلام معنیست  گناه در کسور نسل و حزن</p>	<p>ناصری هستند و رافع و خیر منکر  سیکته مضبوط و تاویل مفرد مجرب  در میان آن که در میان آن  بعد از آن در حزن هم در حزن  بجز جانی که نشود و از کسب جوار  گناه گاهی فی هر و نیز در کسور</p>

*[Extensive handwritten marginalia in Persian script surrounding the main text, including commentary and additional verses.]*

Handwritten marginal notes at the top of the page, including the number 520 on the left and various lines of text in Persian script.

<p>در مقام مفاعل مفعول هم در مفعول          بر خور گرامر و دخل شد بود فخر خطا          اگر گزینی این خصوصه ادرا می است          می کند با عین تبدل همزه مفتوحه          گاه بر شک نمودن در خبرند مطلقه          اگر گزینی کوست سابق هست تا اینجا          در محمل و دخل شود زینک افعال می          علامت و هم حال ایشان شود و ا          شده عمل مفتوحه از در ضمیری با و فاع          ممکن را کو بعدیت به عالی را از چا          که تمام این عمل را با لیت ایام عیای          ممکن را کا مده و خوش است با غمیت          پس مشهور وی الفاظ بیخ و کبر فضا          پس لغت هم لائق از بر کن این خطرا</p>	<p>در روش فخر خوانی نشان بدست          یکسو بیاید و آن بنویس و مفعول علم          که بعدی لغت مسوره لغت است در عمل          هم در استعمال رخ و گاهی بی خبر          پس گمان پیش نشیبه پیش از خبر          هر اندر اک الون این می نویسم          که حقیقت مشهوران را پس لغتی شوند          یک مسوده و خوش است غریب گان          غیر گویند نشانی است فاعل          لیت از بهترین های طلب اشتیاق          نصب هر دو جز کند که گزینی شاد و          پس فعل بهر چیزی ای توقع کرد          گاه از بهترین هست استعمال کرد          یک فعل بکنون لغت دخل قرآن دیگر</p>
---	--

Extensive handwritten marginal notes on the right side of the page, continuing the text in Persian script.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, including the number 520 on the left and various lines of text in Persian script.

Handwritten text at the top, likely serving as a title or introduction to the main text.

<p>مای کاکه بر زمین کس مشع و دلا حقین</p>	<p>تو میباشه عمل با مای کاکه بر زمین  <small>خود ما اکم از خود جسته اند</small></p>
<p>پس لم کس در مشابو دار لا اندر عمل</p>	<p>رافع انبر اسم تا صحت خیر شد بخوابا  <small>خوابی بود</small></p>
<p>هست نصبه خیر مخصوص ابل حجاز</p>	<p>بهرستان عمران ناطق شاه بهرام جنفا</p>
<p>مقنع نسبش اگر بر اسم تقد نقش بود</p>	<p>یا بروالاست یا را که شد و ان ابدوا</p>
<p>نیست لا اعامل مگر و زکوه اتم تاور</p>	<p>بر خلاف ما که عامل شد کثیره <small>از خود</small></p>
<p>بعد این گاه تا زمانه شود چون عین</p>	<p>از دو جز پیش بود و خذ و نایک و <small>از سینه دار</small></p>
<p>از درین جنبش عمل زبرد کرد و در عین</p>	<p>نصبت خیر بر نفس هم با سمیت و</p>
<p>گاه از وی میکند تجزیه عینی عین</p>	<p>وقت از من درین عینی عینت با بقا</p>
<p>آن کس پس گردان از عا بر من مندر</p>	<p>نقد استقبال کند از همه اتم اقتدا</p>
<p>نام این آن مصدق کز پیش ابل حجاز</p>	<p>یا را که در کتاب اول سنده رو بیایه فعل</p>
<p>اگاه هار از آن نظار از افعیل</p>	<p>نیز تقد برش عقیب هفت چیز آمد و</p>
<p>بعد از او بر امی غلبه با سمیت است</p>	<p>بعد لام کی که بیست و هوشه و ما</p>
<p>نیز تقد برش بیاید از ایل لام حیدر</p>	<p>گوست نام کس نئی را خیر کرد قضا</p>
<p>بعد لام زانکه مر و او که قبل است</p>	<p>سشاد بود آن سینه عینی عینی</p>

Handwritten marginal notes on the left side of the page, including the word 'شاه' (Shah) and other illegible text.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, including the word 'شاه' (Shah) and other illegible text.



ما عام صاحب این کتاب است  
محمد علی قزوینی صاحب این کتاب است  
درباره این کتاب است  
مؤلف این کتاب است

بیت تقدیر شس کی با فعل بی فایده چو  
از آن گدازد که در این کتاب است  
در آن کتاب مضامین را که مخیر و مفر  
پس بجا خاص استغراق ای می  
خاص علم بشود و عمل کی از این نظر  
است اما امر کسور و بجزش سلیم  
غیر امر حاضر معروف جایش تدوین  
از بیان فعل نای علی مفعولست  
مخزن از این نظر است

داوای که همزه و لا آیا و آهینا  
و آورد یعنی مع ناصبه قول ششم  
بر استنشا است لالی که شرط است  
بسته شایز موجب منی و در عکس  
سج باقی را بدین مختصر است پس

این کتاب در علم است  
درباره این کتاب است  
مؤلف این کتاب است  
مخزن از این نظر است

در این کتاب است  
مؤلف این کتاب است  
مخزن از این نظر است

بای آن اش می شایع  
میکند و معنی ماضی منقی سه  
میکند غالب مخالف فعل منقی  
که نشاز و جزم چون محمول  
ساکن آید و در شوم بید و آو  
که مقدر باشد و مخزوم ساز  
نی مستطمل فعل ز امر شدت

محمد علی قزوینی صاحب این کتاب است  
درباره این کتاب است  
مؤلف این کتاب است  
مخزن از این نظر است

در این کتاب است  
مؤلف این کتاب است  
مخزن از این نظر است



Handwritten marginal notes on the right side of the page, including the word 'مجموعه' (Collection) and other illegible script.

یاد و کرد و چارچوب الفبای از برای دور یا چون ایام فرد روی گاه گاه ایام از برای دور پس اول این مزد غیرش اول الف و ن حرف محدود است دان حرف	کوب و یا خود که باشد یا پس برای همزه را استعمال معی برای دور یا زود که نیز آید از حرف نداشتند کسین حرفند هم صفتین درد و ماهها واقعا اذ ملاحظه	مجموعه
شده بین بر او کم هر یک بر خلاف باقی از شش از برای غیر فی اقل آمد پس بود طرف ایران است چون صید باشد آن همین تالیص صید بر نصف اسم مفرد که لازم بجز عشرون و شصتین	جمله این نام ما دم بشرط پس برای سن و اسی ای قسمن هر دو بر حاشیاء انیا انی بود ناصیا هم منکره انکین اعطاشه باشد گر شاری میشود کین الی شت ان بر	مجموعه

Handwritten marginal notes at the top of the page, including the word 'مجموعه' (Collection) and other illegible script.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, including the word 'مجموعه' (Collection) and other illegible script.

با اعتدال شمس در کربلا نمودار است  
 تمامه زمین در آن روز در آن  
 مرد و جزیره استغنی از آن است  
 هر دو جزیره تا سه ماه است  
 غلبه این حکم بر تمامه زمین است  
 پس بقدر و زمانه تا مائیت تا مائیت  
 در آن روز که جو استعداده است  
 هم گنبد آبر و دو کمانیت از نظر باشد  
 اگر کسی از بیرون است تقصیر است  
 کما و مفروض است تمیزش گیاهی  
 پس کاین است که در آن روز  
 است بر روی چاه و در آن چاه است

مرد بزرگ است که در آن روز  
 هر دو جزیره تا سه ماه است  
 غلبه این حکم بر تمامه زمین است  
 پس بقدر و زمانه تا مائیت تا مائیت  
 در آن روز که جو استعداده است  
 هم گنبد آبر و دو کمانیت از نظر باشد  
 اگر کسی از بیرون است تقصیر است  
 کما و مفروض است تمیزش گیاهی  
 پس کاین است که در آن روز  
 است بر روی چاه و در آن چاه است

و در آن روز که جو استعداده است  
 هم گنبد آبر و دو کمانیت از نظر باشد  
 اگر کسی از بیرون است تقصیر است  
 کما و مفروض است تمیزش گیاهی  
 پس کاین است که در آن روز  
 است بر روی چاه و در آن چاه است

و در آن روز که جو استعداده است  
 هم گنبد آبر و دو کمانیت از نظر باشد  
 اگر کسی از بیرون است تقصیر است  
 کما و مفروض است تمیزش گیاهی  
 پس کاین است که در آن روز  
 است بر روی چاه و در آن چاه است

<p>پس گار چون غم کا اظہاری ای قرا</p>	<p>ہست کا پرل قلمش نری کی مجموع</p>
<p>دونک بلہ علیک جہل باشد ہا</p>	<p>لہ بود اسمائی افغانی کزانشتر تصید</p>
<p>بارستان تہ وسرہان یادگار یون حکم ہا</p>	<p>پس وید با نیراع اسم ہما دان</p>
<p>باہمزہ مثل ہب باصفینا شش روا</p>	<p>وونک باہر ووزن ہنوز</p>
<p>باک ہاکت وکسر ہمزہ آمد خطیا</p>	<p>باہر باہمزہ بفتح وکسری ہاکست</p>
<p>جہل در معنی قبل بفتح نا ویا</p>	<p>بلکہ در معنی من و معنی الزم علیہ</p>
<p>ہست جاہر گویا ای فتح سکان</p>	<p>کہ شود لاسس ہنوز یں تقدیر گویا</p>
<p>اسکان در جہل نیز با اسکان یا</p>	<p>گاہ بعد اسم الف تازہ شود یں جہل</p>
<p>کہ رلف جہل ہی است نہا کہ</p>	<p>پس جہل جہل ہنوز این جاہل گویا</p>

ہست کا پرل قلمش نری کی مجموع  
 لہ بود اسمائی افغانی کزانشتر تصید  
 پس وید با نیراع اسم ہما دان  
 وونک باہر ووزن ہنوز  
 باہر باہمزہ بفتح وکسری ہاکست  
 بلکہ در معنی من و معنی الزم علیہ  
 کہ شود لاسس ہنوز یں تقدیر گویا  
 گاہ بعد اسم الف تازہ شود یں جہل  
 پس جہل جہل ہنوز این جاہل گویا  
 اسمار یں در معنی اہل روید یقین  
 نیز ہنوز کسر تہا اسکان او ہم گاہ گویا  
 کہ ہنوز ہی اولی انقلاب یں یں  
 یں ای آہ رشتان یں آہرگ  
 ہشتی ازمن ہنوز ہنوز اسم فعل

ہست کا پرل قلمش نری کی مجموع  
 لہ بود اسمائی افغانی کزانشتر تصید  
 پس وید با نیراع اسم ہما دان  
 وونک باہر ووزن ہنوز  
 باہر باہمزہ بفتح وکسری ہاکست  
 بلکہ در معنی من و معنی الزم علیہ  
 کہ شود لاسس ہنوز یں تقدیر گویا  
 گاہ بعد اسم الف تازہ شود یں جہل  
 پس جہل جہل ہنوز این جاہل گویا  
 اسمار یں در معنی اہل روید یقین  
 نیز ہنوز کسر تہا اسکان او ہم گاہ گویا  
 کہ ہنوز ہی اولی انقلاب یں یں  
 یں ای آہ رشتان یں آہرگ  
 ہشتی ازمن ہنوز ہنوز اسم فعل

<p>صفت رویت سکت در معنی کففت</p>	<p>پس بیت سبوت یا اصل امین و اما</p>
<p>فوج هاشم بنو نصر لند کباشان از قصه</p>	<p>راج احمد ناصب خیر چون کا ولا</p>
<p>سکار آستین صحنه اصغر علی باد</p>	<p>ما فوق ما دام آ آفتاب و لیس خندان قضا</p>
<p>کمال آفتاب لاله انوار کوشا و شفق</p>	<p>هر کجا بینی همدرد هست جمله روا</p>
<p>کمال کوشنیا قصه لبت می خواهر</p>	<p>میکنند ثابت غصبت منقطع با و ارا</p>
<p>بزم رویت صدار آمد اجماعی شمال</p>	<p>تا می رسد معنی و صد زانکه هم که رسا</p>
<p>صدا بر افعال است از حقیقت</p>	<p>یا ز شخصی باز و معنی طاعت است این خفیا</p>
<p>ابصح و آبی و صحنه اطلال و بیات زمین</p>	<p>از برای آفرین جمله با او قاهر است</p>
<p>هم رویت صدار گاهی تلمیح می بود</p>	<p>یکت ای اطلال و بیات تا نماید بار را</p>
<p>از برای اینکه ثابت شد خبر هم</p>	<p>هر کجا از ما برج مازال انکاف قنوی</p>
<p>پس بر آن او ام ما شانه ز پی اوجی</p>	<p>تا زمانی کش غم ثابت بود و ما اسم</p>
<p>پس دل لازم که باشد قبل از اجدش</p>	<p>از برای لطف و عالی لیس آمد و اما</p>
<p>باقرینه از برای غیر حال بر گئی</p>	<p>اصل و لیس گویم پس خفت گشت یا</p>

احقاق

بسیار از این کلمات در کتب معتبره آمده است و در بعضی جاها تغییراتی در آن پیدا شده است. این کلمات را در کتب معتبره می توان یافت. در بعضی جاها نیز این کلمات را در کتب معتبره می توان یافت. در بعضی جاها نیز این کلمات را در کتب معتبره می توان یافت.

بسیار از این کلمات در کتب معتبره آمده است و در بعضی جاها تغییراتی در آن پیدا شده است. این کلمات را در کتب معتبره می توان یافت. در بعضی جاها نیز این کلمات را در کتب معتبره می توان یافت. در بعضی جاها نیز این کلمات را در کتب معتبره می توان یافت.



<p>پس عملت شکر کرد چه برآمد و اما  <small>لا ادری انی اذکر الله و انی اذکره</small>          شد مفعولیه منسوبش خبر تم مبتدا  <small>فانما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          لیکه با یوزگه معاذ وقت سازد و در  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          شد ظرفت که رویت است بعضی ما  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          هر چهار را بنک یک مفعول اول و کتفا</p>	<p>که از این جهت و از این جهت است  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          هر یکی با مبتدا و بر خبر و عمل شود  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          هر یکی از آن در و او هرگز نباشد قتل  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          پس بدان که این حکمت است و معنی است  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          مثل است از این جهت و از این جهت  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          از این اسباب جنس اعمال منزه بود</p>
<p>هست آنچه انعم الله علینا به انما  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          کس عین فعل بر و و آمد با فتح ف  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          که کبیره فاسکون عین و کسش هم بود  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          عین کسش کی از در تعلق این ما  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          یا انما است فاعل این بود  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          نروا کثر نکره مذکر مفرد مطلقا  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          فعل فاعل خبر خبر مبتدا  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          گاه فعل آمد و تقدیم مخصوص است  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          اشغال خبر مثل خبر باشد خبر  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small></p>	<p>تعمیر معش بر دم من صل شان  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          که نفس مع فاسکون عین هم جان بود  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          شد و او اشغال ای که او با فتح ف است  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          فاعل این هر دو باشد که فاعل این  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          با ضمیر هم مفرد که ضمیر است  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          بعد فاعل نام او مخصوص الی الخ و م  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          یا خبر کس مبتدا معذون باشین  <small>انما فعل فاعله انما و مفعولها انما و انما ضمیر انما</small>          با قرینه خبر اول هم است از کلام</p>

این عملت شکر کرد چه برآمد و اما  
 شد مفعولیه منسوبش خبر تم مبتدا  
 لیکه با یوزگه معاذ وقت سازد و در  
 شد ظرفت که رویت است بعضی ما  
 هر چهار را بنک یک مفعول اول و کتفا  
 هست آنچه انعم الله علینا به انما  
 کس عین فعل بر و و آمد با فتح ف  
 که کبیره فاسکون عین و کسش هم بود  
 عین کسش کی از در تعلق این ما  
 یا انما است فاعل این بود  
 نروا کثر نکره مذکر مفرد مطلقا  
 فعل فاعل خبر خبر مبتدا  
 گاه فعل آمد و تقدیم مخصوص است  
 اشغال خبر مثل خبر باشد خبر  
 با قرینه خبر اول هم است از کلام

که از این جهت و از این جهت است  
 هر یکی با مبتدا و بر خبر و عمل شود  
 هر یکی از آن در و او هرگز نباشد قتل  
 پس بدان که این حکمت است و معنی است  
 مثل است از این جهت و از این جهت  
 از این اسباب جنس اعمال منزه بود  
 تعمیر معش بر دم من صل شان  
 که نفس مع فاسکون عین هم جان بود  
 شد و او اشغال ای که او با فتح ف است  
 فاعل این هر دو باشد که فاعل این  
 با ضمیر هم مفرد که ضمیر است  
 بعد فاعل نام او مخصوص الی الخ و م  
 یا خبر کس مبتدا معذون باشین  
 با قرینه خبر اول هم است از کلام



يك ان صوبه الی غیر بحال  
 نیزه شش برعل برقل جهود شفات  
 یک معنی ماضی هم کند که بر عمل  
 اسم نامل که است ملازمه فاعل مضارع  
 میکند فاعل اول هم شش عمل  
 پس صفت هم میکند فاعل اول  
 یا بطرفش تعلق است امر شش  
 بعد از این شش که با بعد خود امر مضارع  
 نیزه و جهت سقوط اولی  
 الی الفی که باشد مصدر  
 سنوی این است که بر عمل  
 در هر طرفه زمانه است  
 یک باشد این غیر از  
 در صفا معنی بر وقت شش

در وقت شش اولی شش در ان مبتدا  
 نیزه آن ان منتها بال باشد و اما  
 است تا درین صفت که بر عمل  
 نیزه مفعول به است  
 شش و شش که در هر دو هم نامل  
 اندران ضمیر که باشد شش  
 نیزه شش عا و امر  
 و جهت سقوط شش  
 بر و هم در زمانه  
 سنوی هم شش  
 نیزه آن ان منتها بال باشد و اما  
 است تا درین صفت که بر عمل  
 نیزه مفعول به است  
 شش و شش که در هر دو هم نامل  
 اندران ضمیر که باشد شش  
 نیزه شش عا و امر  
 و جهت سقوط شش  
 بر و هم در زمانه  
 سنوی هم شش  
 نیزه آن ان منتها بال باشد و اما  
 است تا درین صفت که بر عمل  
 نیزه مفعول به است  
 شش و شش که در هر دو هم نامل  
 اندران ضمیر که باشد شش  
 نیزه شش عا و امر  
 و جهت سقوط شش  
 بر و هم در زمانه  
 سنوی هم شش

(Marginal notes in various directions, including vertical text on the left and diagonal text at the bottom, providing commentary on the main text.)



Handwritten marginal notes at the top of the page, including the number '۸۶' and various script fragments.

اولاً متون که اورالفظ یا تقدیرجا	پس بدو از کفرین باشد تمام نم چایچه
در ضافات نیز باشد تمام می قتل	بیروانی تثنیه پس آن جمع و ششمه
بهر بخش میکند تا جای تثنیه را	و یکی از این تمام اسم ابرام و می

چنین حاصل می شود معین در مبتدا	مواقع هر مضارع مستوی باشد بدان
--------------------------------	--------------------------------

نزد کولی بود پس از ما صیغه ضم جها	آنکه دفع اندر مضارع میکند وان مستوی
-----------------------------------	-------------------------------------

مطلقاً اگر آوری مالیش در او باشد و او	مزد و بصیرت تو بخش اندران جا سگیده ام
---------------------------------------	---------------------------------------

یعنی آن حرف مضارع کما ول در مبتدا	لیک بر قول کسالی عاقلش قتل بود
-----------------------------------	--------------------------------

مبتدا اندر خبر عامل بود یا مبتدا	عامل اندر مبتدا از عامل لفظی خلو
----------------------------------	----------------------------------

مبتدا اندر خبر عامل خبر در مبتدا	بود در عامل بود و لفظی هر یک کی
----------------------------------	---------------------------------

**تذریع**

مترجمی آید در امام من لکن و لا	در حروف عطفت مشهوره یعنی او و
--------------------------------	-------------------------------

از بی تفسیر امر مبهم آمد هر کس	نزد سگای بدانی آئی بود از حرف عطفت
--------------------------------	------------------------------------

ما برای نفی حال و بهر متقابل	همزه وین حرف استقامت آن بر نفی
------------------------------	--------------------------------

نیز با چارمین پس بر کی آن جمله	پس بدان بلا و ذکر لا و لا و لا بدان
--------------------------------	-------------------------------------

Extensive handwritten marginal notes on the right side of the page, providing commentary and examples related to the main text's grammatical rules.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, continuing the grammatical discussion.

<p>در مدح او بر خستند چون قتل          پس نعم و کرم او چنانست آن کی          حرفت آنجا که سینه کوفت با حقین          قدر و در امانی است باشد در حقین          بر تحقیق و نوع مطلقا با شریان          حرف تفسیری آن حرفت آن کی          بعد ازین تعریف آن آمد در حق          هم تقابل هم در تمام آن که هر دو          گاه خین شکسته باشند و در همان          در مثال دیگر اگر کشش باشند بین</p>	<p>هر چند بر زور راضی و با اقتضا          بر تصدیق این همه سبب شکی نمی          حرف تفسیرت کلاما الا استسرا          در صانع میکند نقل و کلاما اقتضا          نذرت غلش با بقای می گوی با حق          هر شکر با نصیحت این همه زیادت ماولا          بر شکر و تمکین پس عرض گشت          است کلاما کلاما و در حق و در آن را          میکند افاق با کات نموت اقتضا          و استقلوه علی النبی و آخره الوری</p>
--	---

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# تمام شد

## شرح مائت عامل عبد الرسول

*[Extensive marginalia in various directions, including vertical text on the left and right sides, and diagonal text at the bottom, all in Persian script.]*

# شرح مائه عمل منظومه

## ملا جامی مکتب مشرق

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

النوع الاول

کانداریونک بیتا مدخل بیچو جو  
شعشعائین عدونک علی حق زانی

صبح اول بعد از تحریر تومیدان  
باز تا و کافه و کام در او سینه خدا

از برای بیست معنی آمد استعمال  
هر چه شده با قضایل بعد بیان  
گشت استعمال در خصوص حفظ همه

شرح معنی هر یک از توفیق حاصلی  
استقامت زنده ایضاً با قوت  
تا بود هر کس از جمله اسرار و صفات

نیوزم همه یعنی شکل کات ای پاریسا  
زاده حلت مراد حق تعالی ای سورا

بیشتر بیست کات بلق زار  
لام بلخ تعارض عادت ملت

مجموعه کتب خطی  
مکتب مشرق  
شرح مائه عمل منظومه  
ملا جامی  
توضیح معنی  
استقامت  
توفیق  
عادت  
ملت  
بلخ  
تعارض

شرح مائه عمل منظومه  
ملا جامی  
توضیح معنی  
استقامت  
توفیق  
عادت  
ملت  
بلخ  
تعارض

<p>و اگر از سر مردم آن یک عمل شود  از برای او ابتدا از زنا است بخندد  پس شتابان است خدا به توبه  و شمع رب از برکت استعمال و  یک مجربش بنگراشد و موهوم  بهر تنزه است حاجاتی که در وقت  به تجویض میان هم را بر موهوم  هم یعنی مع شوند این بر دیگرش  نیز در بعضی علی هم آیه استعمال  بر علی عین چون خل شود باشد</p>	<p>بر ظاهر بی ضابطه و انما ای  است و اندک ای هر یک از  اچو مقصود از عدد و باشد که  بر یکی اصل از پیشگام شود و  بر خلاف وضع در گفته باشد و  هم مقدار آمده از او و آواز او  به استعمال موهوم برای ابتدا  عین بر آیه بر ابتدا حس  و ضابطه استعمال حتی ناز و  ایک ظرفیت استعمال و  پس بی فوق جانب شیخ زاری</p>
--	--

النوع الثاني والثالث	
<p>نوع ثانی در شش و شش است و  هر یکی از آن بین بیت گردان</p>	<p>نوع ثالث در شش و شش است و  نامل مملو از عدد و ضابطه</p>

This column contains marginalia and commentary in Persian script, likely related to the main text's discussion of numbers and their properties.

این با آن که در این مضمون  
 این را که روز خوان ابتدا و بعد  
 زبان کی نیست که آن واقع در هر  
 پس و پای کاغذ ایشان و لا  
 بهر همدان لکن هم بود و کلیم  
 پیرتمنی را بود ریت بی علی

این با آن که در این مضمون  
 این را که روز خوان ابتدا و بعد  
 زبان کی نیست که آن واقع در هر  
 پس و پای کاغذ ایشان و لا  
 بهر همدان لکن هم بود و کلیم  
 پیرتمنی را بود ریت بی علی

النوع الرابع

نوع الرابع من جنس البزق  
 بهر استغناء اللحن بودنی و  
 بهر قرب ای و بزق بهر وسط است  
 نوع الرابع چون شنیدی بهر تفصیل  
 یا و بزق چون آواز می خیزد  
 بعد از آن از میان دندان بسیار آید  
 نوع خامس که گندون نیز گرامی است

النوع الخامس

این را که در این مضمون  
 این را که روز خوان ابتدا و بعد  
 زبان کی نیست که آن واقع در هر  
 پس و پای کاغذ ایشان و لا  
 بهر همدان لکن هم بود و کلیم  
 پیرتمنی را بود ریت بی علی

این با آن که در این مضمون  
 این را که روز خوان ابتدا و بعد  
 زبان کی نیست که آن واقع در هر  
 پس و پای کاغذ ایشان و لا  
 بهر همدان لکن هم بود و کلیم  
 پیرتمنی را بود ریت بی علی

این با آن که در این مضمون  
 این را که روز خوان ابتدا و بعد  
 زبان کی نیست که آن واقع در هر  
 پس و پای کاغذ ایشان و لا  
 بهر همدان لکن هم بود و کلیم  
 پیرتمنی را بود ریت بی علی

بعد از وقتی لازم تجزیه ملام کی	بعد از وقتی لازم تجزیه ملام کی
با تندی لازم از هر چه پیشتر آید و فایده آن را در آنست	با تندی لازم از هر چه پیشتر آید و فایده آن را در آنست
کی شود از هر قطعه اولی به غیر آن	کی شود از هر قطعه اولی به غیر آن
تا از او فرق علم نمیشود	تا از او فرق علم نمیشود

النوع السابون

این دلم لمد و ملام او کلابی یعنی بید	این دلم لمد و ملام او کلابی یعنی بید
از آن بود از به بشرط و ملام بود	از آن بود از به بشرط و ملام بود
در خارج آنست از این در اینست	در خارج آنست از این در اینست
نوع ساسی کان بیشتر از اینست	نوع ساسی کان بیشتر از اینست

النوع الثامن

بیمانی در این ملام	بیمانی در این ملام
همچون در اینست و بشرط	همچون در اینست و بشرط

النوع الثامن

نوع ثامن با ملام مشکور رسم	نوع ثامن با ملام مشکور رسم
----------------------------	----------------------------

Handwritten marginal notes on the left side of the page, including:

- بیمانی در این ملام
- همچون در اینست و بشرط
- نوع ساسی کان بیشتر از اینست
- از آن بود از به بشرط و ملام بود
- در خارج آنست از این در اینست
- این دلم لمد و ملام او کلابی یعنی بید
- با تندی لازم از هر چه پیشتر آید و فایده آن را در آنست
- کی شود از هر قطعه اولی به غیر آن
- تا از او فرق علم نمیشود

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, including:

- نوع ثامن با ملام مشکور رسم
- بیمانی در این ملام
- همچون در اینست و بشرط

<p>همین تا آخر تسبیح بر شما از حکم ذات ایشان کاین اربع ایشان گنا گناه اوله ۱۲</p>	<p>اولین فصل شتر باشد هر یک با هم از هر شتر که در هر یک از این باز زانی بود و استقامت باشند گناه اوله ۱۲</p>
<p>ماورای آن گناهی از عدو و شتر خطا بست مدبر علی لایب است</p>	<p>این عشرت اربع تسبیح از هر عدو نوع تابع ایشان و افشانی و عوش</p>

النوع التاسع

<p>مفنگ و بده طلبه جمل باشد ما با دشمنان شتران با او که این بیضا چون و بد آن هم این شتر است و عا شتر بود با این عا این شتر میگردد این شتر با این شتر است</p>	<p>بده بود اسماهی افعالی که از شتر با صند پس هر دو با زایع هم راه بردان و چون است هم شتر باشد شتر چون و بد آن هم این شتر است و عا شتر بود با این عا این شتر میگردد این شتر با این شتر است</p>
--	---

النوع العاشر

<p>راغب اسمی نامیده خبر چون او کلا سابق مادام که این شتر از عا هر یک با این هم حکم است و عدو را</p>	<p>نوع ماکه رسید به هفتک باز تا صند کان صادر اصبر است از غل بیان ما برح ما نکل و افعال که این است درین چهار سال از هر یک است</p>
---	--

این شتر است که در هر یک از این  
باز زانی بود و استقامت باشند  
گناه اوله ۱۲  
این شتر است که در هر یک از این  
باز زانی بود و استقامت باشند  
گناه اوله ۱۲  
این شتر است که در هر یک از این  
باز زانی بود و استقامت باشند  
گناه اوله ۱۲

این شتر است که در هر یک از این  
باز زانی بود و استقامت باشند  
گناه اوله ۱۲  
این شتر است که در هر یک از این  
باز زانی بود و استقامت باشند  
گناه اوله ۱۲

کتاب الفرائد فی شرح الفرائد  
شرح الفرائد فی شرح الفرائد  
کتاب الفرائد فی شرح الفرائد

در زمان فعلی اما منقطع یا در آنجا هم معنی صامت عمل نورانی بنا مقترن مضمون جمله با باج و ساسا بات ساد و مقترن با این معنی لیک فلان بات یا اسم هرگز ای تا مان در دست رهنش خبر در وقت هر استوار اخبار چهار با پنج خط علم ما من نه الاغفار ایاش طیار نحوه یا فعل این نوع گشت محبت	کمان با سده برانبات غیر هم بیز باشد موم معنی شربت چون آمده صدار انتقال است جمع و ای ظلال ساد و مقترن مضمون جمله فیز این جمله معنی صامت باشد میکنند تو بیت شمی و او مبین علی تا سراج بازال انکاف مبین ان لیس بر فنی مضمون جمله شمش زوع ماضی چون این شمش و بی
---	---

النوع احمادی ششم

هاتک که در با او شاک و در گشت یک روحی حیران یابل نفس و بغیر و خبر از وی ساسا معنی ای مقصد کمان مبین گشت از این شگفت کند ز	اراضان قاریه و علی جوز اقصندا گاتو باشد دال بر قرب نزدیک چون گشت او شاک شریعین بدر از ان تالی ششم مضمون فعل
--	--

در زمان فعلی اما منقطع یا در آنجا  
هم معنی صامت عمل نورانی بنا  
مقترن مضمون جمله با باج و ساسا  
بات ساد و مقترن با این معنی  
لیک فلان بات یا اسم هرگز ای  
تا مان در دست رهنش خبر در وقت  
هر استوار اخبار چهار با پنج خط  
علم ما من نه الاغفار ایاش طیار  
نحوه یا فعل این نوع گشت محبت  
کتاب الفرائد فی شرح الفرائد  
شرح الفرائد فی شرح الفرائد  
کتاب الفرائد فی شرح الفرائد

کتاب الفرائد فی شرح الفرائد  
شرح الفرائد فی شرح الفرائد  
کتاب الفرائد فی شرح الفرائد



النوع الثاني عشر

چاره چون نم پیش ساء آنکه خدا  
 هم چون نم خد آسا ر پوین می خوا  
 نیست اتمال و باغیة او هیچ جا  
 و ان افعال قلبین جمله اینا

واقع است اجناسی افعال مدبر و دم بود  
 تعلم هر روح نام پیش بفرم عام  
 هیچ فعل روح ز افعال بود او را هم  
 با این تازنده عشرت خود صورت فعل

النوع الثالث عشر

چون در لید و کل خصوصاً از هر دو  
 چغنت با رأیت چون خدت بیضا  
 بظن حلت و نسبت در آن است  
 هم بود معنی و کرم نقص این افعال  
 لیک است منوال این است  
 چون علمت گاه در معنی عرفی  
 هم و جودت هست معنی است که  
 گوش و لید با قدرت علم قیاسی ما

باز افعال بقیه و شک بود که بود  
 خلت باشد بصیبت است بعلت باز است  
 چون علمت در حد و آیت  
 پس علمت گاه بظن بود که بقیه  
 این معانی را بلیغ خودی از لوح حس  
 پس غننت است و گاهی نمی است  
 همچنان نوم است و گاهی است  
 سیزده نوع حکما می چون این هم

نوع اول و ثانوی است  
 افعال مدبر و دم بود  
 افعال قلبین است  
 افعال مدبر و دم بود  
 افعال قلبین است  
 افعال مدبر و دم بود  
 افعال قلبین است

بهم چون نم خد

نوع اول و ثانوی است  
 افعال مدبر و دم بود  
 افعال قلبین است  
 افعال مدبر و دم بود  
 افعال قلبین است  
 افعال مدبر و دم بود  
 افعال قلبین است

نوع اول و ثانوی است  
 افعال مدبر و دم بود  
 افعال قلبین است  
 افعال مدبر و دم بود  
 افعال قلبین است  
 افعال مدبر و دم بود  
 افعال قلبین است

### العوامل القياسية

اسم مفعول ومقتار عمل ياشد مطلقا	هو اذ ان هفت قياسي اسم فاعل مفعول
مقدم اسم تام ياشد فاعل مقبول	هو هفت ياشد كذا او مانند هم تا عمل
غراه واقع غراه لازم بشرط اهل صفا	فعل ماضى است اما مطلقا و بشرط
فعل واقع ميكنه مفعول لازم قيا	رفع فاعل و مفعول و مفعول را
در عمل چون خطاي ميشود و صاحب	اسم فاعل هم مفعول هفت اصد
تا استعمال از بهر عمل ايشه در مسا	غمر و مصدر در عمل ايشه در مسا
است شرط اندك باشد مفعول مقبول	اسم فاعل با معنى حال مستعمل شدن
استفهام يام مفعول ماضى	يا كره هو صواب و افعال خبر نفى
اسم مفعول مستعمل چون مفعول ماضى	در حق بن بهر شرط ايشه در مسا
شد هفت چون اسم فاعل كيه مفعول	در حق موكير و جمع و تشبيه تا نيت هم
ايكى از چار اشيا گروهى است	تا صفت يام اسم تام ياشد مكان تمام
ايشه مفعول تمام اسم تام ايشه مفعول	است تنوين افعال جمع و تشبيه
شد هفت بايكي زين چار اشيا اندك	است معنى تا ماضى ايشه در مسا

شرح و توضیحات در حاشیه چپ صفحه که شامل مباحث دستوری و نحوی است. در این بخش به توضیح مفردات و قواعد مربوط به افعال و اسامی پرداخته شده است.

شرح و توضیحات در حاشیه راست صفحه که شامل مباحث دستوری و نحوی است. در این بخش به توضیح مفردات و قواعد مربوط به افعال و اسامی پرداخته شده است.

شرح و توضیحات در حاشیه پایین صفحه که شامل مباحث دستوری و نحوی است. در این بخش به توضیح مفردات و قواعد مربوط به افعال و اسامی پرداخته شده است.

در این کتاب به این شرح است که در کوشش و در

حوال

<p>حاصل خواهد بود منتهی به این حد که</p> <p>در این فصل بیان بطریق کتب</p> <p>معنی دو گوش کن شود که گفته بطن</p> <p>یک گوش قوی شود و فرج از بر زمین</p> <p>مبتدرا را ابتدا عامل بود و اتفاق</p> <p>اولش در تمام از عاقل نقلی بود</p> <p>تا پیش نشان او در اول صدر کلام</p> <p>در خبر هم ابتدا عامل بود یا مبتدرا</p> <p>نزد بعضی رجال و ابتدا هم مبتدرا</p>	<p>همچون معنی بود طایفه و مبتدرا</p> <p>مانند زبانها صاحب کوشش و در</p> <p>با هم که گوش باشد صحیح است</p> <p>عاطش نقلی بر زمین و مبتدرا</p> <p>یک تفسیر بود و در قول و مبتدرا</p> <p>باشد این قول صحیح در کتب کوشش</p> <p>خواه نقلی خواه و گفته بر او مبتدرا</p> <p>با بود و اگر کوشش عاقل و مبتدرا</p> <p>و اگر کوشش بر زمین و مبتدرا</p>
--	--

در این کتاب به این شرح است که در کوشش و در

در این کتاب به این شرح است که در کوشش و در





